2 de ABRIL de 1931 No. 701 Noticias do Brazil 昭和六年四月二日 第七百一號 木曜日

# 伯剌西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H — Tel. 7-4670
S. Paulo, Brasil
Proprietario e Editor
SEISAKU KUROISHI

ASSIGNATURA
Por Anno ............ 30$000
" Semestre ........ 16$000
" Mez ................ 3$000
" Semana .......... $700

## 在留邦人に缺けた 公共的義務心

一

日本人は、寄つて集ると、必す其處にゴタ〳〵がある。そして其の原因を繹ねると、個人的我儘から、自己の欲する處を無理にも貫行せんとする、非公共的行爲から發するのを見るのである。

二

勿論、何事にも例外がある如く、日本人間のトラブルにも、固より例外はないでもないが、個人間でも、團體中でも、トラブルと云ふトラブルは、殆ど全部が非公共的と我儘とに發する處を見ると、吾人は日本人にも歐米人のやうな、公共心の養成を必要とすと、叫ばざるを得ないのである。

三

例へば、在伯邦人の現狀に就て見ても、團體と云ふ團體には皆それ〳〵トラブルが附隨し、互ひに少しく讓り合ふなら圓滿に行くべき處を、我を張り合つて、更に之を感情に導き、遂に破壞にまで持行くもの〻少なからざるを遺憾とするのである。

が、併し如何に讓り合ふとしても、團體中に拈くれ者があり、何うしても自己の我儘を通うさうとして、他を引入れ横暴を働かんとする者あらば、此の場合は、其の者を埒外に押退け、團體の内部を廓清せねばならぬと云ふ事になる。

四

即ち現在、邦人社會に問題となつてゐる同仁會の改革にして見ても、今日の場合、同仁會事業の地方化は、邦人社會の輿論として、何人も異議なき處なるに拘はらず、獨り高岡醫師は之に反對し、一の『聲明書』を發表して同仁會幹部に、從來の豫防衞生を根據とする主義方針を、變へてはならぬと頑張るは、同會の囑託醫としての高岡としては、餘りに輿論を無視した言方と云はねばならない。

五

尤も高岡醫師としては、專門家の立場から自說を是なりと信じ、自己の主義主張に反對する者を、陰謀家なりとして攻擊するは勝手なりとしても、既に同仁會の幹部多數が、同會の事業を此の總會に於て、地方化せんとの意見を持し、之が實現を圖らんとするならば、高岡醫師は當然同會の囑託を辭し、一會員として總會の席上、自說を主張するを、公共團體に對する義務なりとする。

六

然るに高岡醫師は此の義務を忘れ、自說を曲げたくもなく、さりとて同仁會を去るのも不利益なりとし、機關紙『日伯』を唆つて同仁會事業の地方化を陰謀家の策略とせるは、牽強附會も甚だしと云はざるを得ぬ。

七

其處で吾人は本論に歸つて言ふ。吾々は如何なる場合に於ても、公共團體に對しては、一個若くは少數者の意志を以て左右するが如き行爲を爲してはならぬ事と、自己の權利を抛棄して少數者の爲すが儘に委してはならぬ事とである。即ち同仁會の改革にして見ても、眞に公共の心を以て、それを實現せしめんとするならば、會員は萬障を排して同會の總會に出席するか、若くは差間あつて其の意を果し得ずんば、改革派と目する人に宛、其の人の名を明記したる委任狀を作成して之が行使を依賴し、以て自己の權利を行ふを怠るべからずである。

---

## 英皇儲殿下御入聖

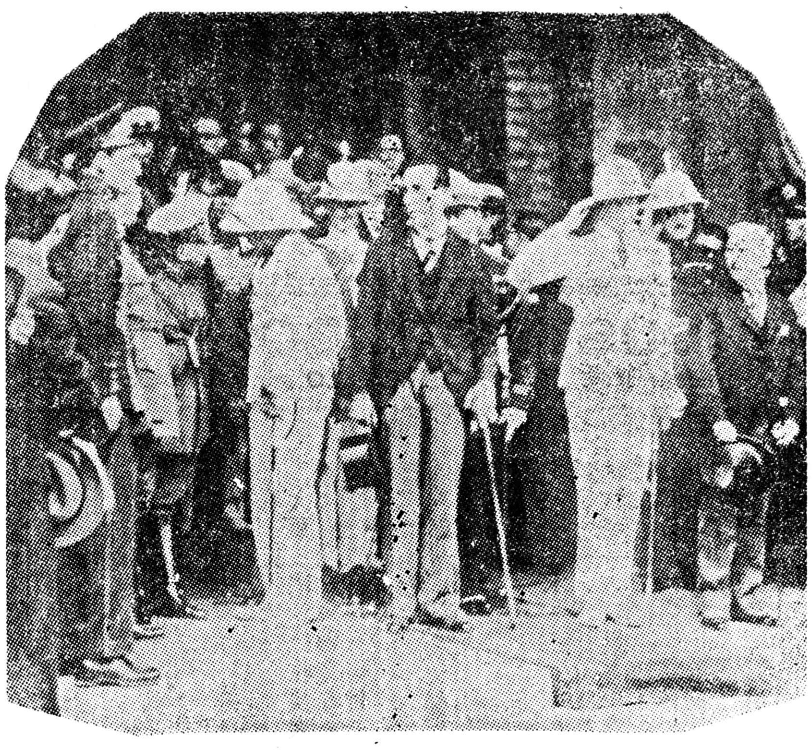
### 百萬市民熱狂的大歡迎

### 御滯在は七日間と承はる

連日陰鬱續きの聖市の空も、英皇儲殿下晴れの御入聖日なる去月二十八日は、全く晴れて、御歡迎日和であつた。此の日皇儲ウエルス殿下並に御弟の宮ジョージ殿下御一行御乘車の特別列車は、定刻時たる午前十時恙なくルース驛に着したのであつたが、當日市内の會社商店及び其の他は英、伯國旗を立て〻御歡迎の意を表し、又ルース驛附近は奉迎の市民で動きの取れざる程大混雜であつた。

### 皇太子殿下 ルース驛御着

皇儲殿下御乘車の特別列車御着に先立ち驛構内へは一般入場を禁じ、特別許可證所持の少數人に限り入場を許した。九時三十分頃アルベルト執政官を首め各長官到着、愈々御歡迎の準備整ひ、定刻時御召列車が構内に停まるを俟つて軍樂隊の英國々歌の吹奏が始まると同時にチラデンテス大通りに準備の砲車は一齊に廿一發の皇禮砲を發して奉迎の意を表した。聯邦府から御案内役としてフラゴゾ將軍御附添ひ申上げ、同將軍の御先導で殿下御下車、執政官を初め御出迎への各高官にそれ〳〵御會釋を給はり、執政官と御同列で構外に進ませられ、豫て用意の自動車に御乘車の上沿道奉迎の市民に御注視ありながら御宿所なるカンポエリゼオ宮に御進み遊ばされたるが、斯くして御一行エリゼオ宮に御到着後間もなく州政廳に公式御訪問の儀式があつた。



ルース驛前に於かせらる〻英國皇太子殿下（白衣左）とヂョージ殿下（白衣右）

### 英人倶樂部ゴルフ場に御成

此の日御晝食後暫時御休憩の上午後三時頃からサントアマロ在にある英人倶樂部ゴルフ場に御微行があり、ゴルフの御競技後御滿足にて四時三十分頃御歸宮あらせられた。

### 執政官主催の大御歡迎宴

尚ほ當日午後八時から市内商業倶樂部内の大廣間で執政官主催の大御歡迎宴が盛大に舉行されその翌日曜日には御慣例に依つて兩殿下お揃ひで教會に御微行あり御禮拜遊ばされた由である。又午後にはピネイロス區の競馬場に競馬を御覽になり、いと御滿足にて五時近く御歸宮あらせられた。

### 月曜日には ブタンタンへ

兩殿下には月曜日午後十時頃からブタンタン毒蛇研究所へ御成遊ばされ、同研究所々長アマラール氏の御案内で毒蛇に就て御熱心に御研究御參觀の上、正午御歸宮になつた。

### 兩殿下には 北パラナへ 御出遊

斯くして市内の御巡視を終らせられて兩殿下は月曜日午後四時聖市發の特別列車にてパラナ州カンバラ在の英人會社經營の珈琲園御視察の爲め御出發あらせられたが、それより前き皇儲殿下には聖州農會最高幹部員マリオ・ケイロス、カルロス モンテイロ兩氏に拜謁御聽許農會の現況に就て御熱心なる御聽講があり、更に聖州農會名譽總裁たるを御聞屆け相成つたと承はる

### 兩殿下の 御歸聖は三日

パラナー州御巡遊中の兩殿下には、三日御歸聖の上同夜の特別列車にて御退聖遊ばさる〻由であるが、尚は承はる處に依れば殿下は一旦リオ首府に御歸府、御豫定のミナス州御訪問をも御遂行あらせらる〻由である。

---

## 海岸地帶のバナ、

### 海外輸出向でます〳〵好況

最近に於ける輸出バナ、は驚異的活況を呈しつ〻ある、殊に南聖海岸地帶ジュキア沿線のバナ、栽培は目下益々盛況に進み、各方面から非常なる注意を惹きつ〻ある

ジュキア沿線に最初バナ、の栽培せられたるは今を去る七、八年前で、同線アンナデアス驛にあつてはルイス・フランコ氏、又アレクリン驛にてはライムンド・バスコンセーロ氏、尚セドロ驛に在つてはローモン・クエスト氏等がその主なるもので、其の當時は邦人のバナ、栽培を見ざりしも、バナ、輸出の有望に伴ひ邦人間にもバナ、栽培者を見るに至つたのである

元來同線在住の同胞の多くは伯國人より借地して、其の主要栽培作物は米作なりしも、近時伯國人地主も處女林の存續の必要を感じ猥りに貸地を許さゞるに至つてこ〻に米作者は止むを得ず交通不便なる奥地へ入植せざるを得ざる狀況とはなつた、他面珈琲熱の勃興に伴つて自然珈琲栽培に轉じたるが爲め益々米作者は減少し、更に珈琲行詰りから今度はバナ、栽培家が多數となるに至つたのであるが、殊に同線は沖繩縣人多數在住しバナ、を栽培するので成績を上げ各所有本數少なきは四、五千本多きは三萬乃至四萬本を有する有樣となつてゐる

繰返へして云ふまでもなく從來同線一帶の同胞農業者と云へば直ちに米作者を聯想せしめたるも、近來はバナ、栽培に轉ずる者多く、恐らく將來はバナ、に對し日本人を聯想するの時期來るべく豫想するに難くはない。

---

## 東西南北

### 印度平穩ならず

國民黨首領ガンヂー對副王ロイド・アーウィンとの協定後幾何もないが、再び反英的色彩が濃厚になり目下カラチーに於て開かれつ〻ある全印度議會は六千の議員及二萬の黨員が參加してゐる。尚最近カンプレに於ての鬪爭には二百名の死者五百の負傷者を出した、

### 佛國の關稅引上

伯國珈琲ゴム木材に對し佛國はその關稅を引きあげ珈琲グロンに對し百分の十、トラードに百分の十五、木材に百分の十、伯國ゴムに對し百分の六十の率な引上

### 米國の本年度農作物植付面積

米國農務省の發表に依れば本年度の同國農作物植付け面積は一千三百九十九萬二千エーカーにして、玉蜀黍は四、九%（增）小麥二三、九%（減）麻四、一%（減）燕麥六、五%（減）大麥十二%（增）

### 獨逸失業者益々增加

獨逸の失業者はその後益々增加し三月十五日現在、四百九十八萬に達し二月末より十萬四千の增加

### 獨逸の外國行移民

獨逸民局の發表に依れば一九卅年度の同國外國移民數は三萬六千四百九十六、一昨年度より一萬一千五百九十三名の減少

### 結核ワクチンB、C、G

獨逸に於て多くの犠牲者を出した結核ワクチンB、C、Gに就て米國衞生局は四ヶ年間に亘り試驗を行ひつ〻あるが四百名の結核罹病小兒に就きてその臨床的試驗成績を見るに、中百五十名は完全に結核症狀を消失し、ワクチンの副作用的病害は僅かに三名に於てその例を見たのみであつた

### 波蘭土の外國資本

波蘭土國に投資されある外國資本に就て同國政府の調査に依ると國債四十三億三千三百万ヅロッチ、個人或は會社債として五十九億九千五百万ヅロッチに達すと

### 獨逸第一の富豪は舊獨帝

獨逸に於ける富豪の随一は以前舊獨帝にして、家屋其他諸什器貴重品評價五億マルクと言はれ、その他所有土地二千八万四千アール（一アール百米平方）

### 本年度佛國豫算

一九三一—三二年度佛國の豫算は去る三月三十日佛國上院の協贊を經て本月一日より實施さるるが その歲出五〇、四六八、三四四、九七九フランク、歲入五〇、六四三、九五八、五六三フランク、差引剩餘金一億七千五百六十一万三千五百八十四法

### 獨逸の新治安維持法

廿八日獨逸大統領は新治安維持法に署名した、新法は凡ての政治的陰謀を防ぐ目的で、秘密通信、秘密電報或はその他諸新聞雜誌等の檢閲も嚴重に決行される

### 農業欄

## 大豆の用途と消費量

前號には大略大豆は聖州の地味に極く適する事を述べた、此の生產される大豆は如何なる方面に使用されるかと言へば大豆の生產消費國なる支那、日本、ジヤワ島等の食用の外、近年に成り歐米諸國は動物性油の代りに植物性油を廣く用る樣になり、大豆は其の方面に大量に用られる。

東洋諸國では大豆を其の含有する蛋白質を主として消費の目的にした、乃ち味噌、醬油や豆腐等である、日本丈で一ケ年の消費高は略五千萬俵に達してゐるが地積の關係上此の大量生產を許さない、滿州より年に一千萬俵內外を輸入して國內消費を補ふてゐる。

歐州國民は大豆に含有さるる蛋白質を利用すると同時に脂肪分を應用する。最も多量に消費する國は獨逸で、一昨年のハンブルグ港の大豆輸入高は二千余萬俵に達した、此に次で丁抹國で略六百五十萬俵、英國の五百萬俵、瑞西の二百萬俵、其の他を合計し歐州に入る大豆は三千五百余萬俵と知られてゐる。

大豆として歐州に入るものゝ外に大豆油や大豆油粕も莫大なもので、一九二九年度の大豆油の輸入額は十五萬噸、油粕は二十萬噸、此を價格で計算すれば油は伯貨三十萬コントス、油粕は七萬コントスとなり大豆輸入額九十六萬コントスと合計すれば殆ど一千四百萬コントスの巨額に達する、實に全伯國から輸出する大宗珈琲の輸出額の二倍に相當するのである。

米國でも近年盛に此を栽培する乃ち綠肥として粕を家畜飼料の方面に亦油を各方面の用途に消費するのが益々盛大を極める。

科學の進まない古代の東洋諸國の日本、支那では唯此を醱酵させ、味噌醬油を作つたに過なかつた、然るに化學は大豆の含有する油分の多いのと其の成分の優良である事を知せた、然も大豆は生產し易く他の穀物に比し非常に安價に生產し得る、最も安い含油植物である。

歐米國民は油なくしては料理が出來ない、昔は動物脂肪を主として用ひ來たが人口の增加に比し地積は狹まり、畜產は益々一局部に限られ爲めに動物油の價格は近年著しく騰貴した、此に代用される植物油は當然に消費は高まつて來た、綿實油の世界的になつたのは其の理由を能く說明してゐる。

然るに綿實油を取る爲の棉花栽培は引合ない、然れば其の生產量は制限される。綿實油の外に伯國や熱帶地方に產する天然含油植物がある、例へば伯國のババスー實の如きが其である、然し天然に產するので生產額は不定である。製油工場は安心して年中働く事が出來ない缺點が伴ふ。

大豆は其の價格の點で有利なものなれば聖州丈でも一ケ年に幾千萬俵も生產し得る、工場は安心して巨費を投じて開場し得るのである。

此の大豆製油工場は將來必ずや伯國が世界の中心と成ると思ふ、何となれば世界で最も大豆の生產に適する氣候と地味を有する、換言すれば最も大豆を安價に生產し得る、其で最も安價に歐州市場に大豆油粕又は豆を供給し得るからである。

大豆油は何故に歐米諸國で消費されるかと云へば、綿實油に比し安いのと其の成分が優良で各種の成品の原料となる、乃ち人造バター、パンニヤ、サラダ用油、機械油、ペンキ用油、石鹼原料、植物性ガゾリナ、蠟燭グリセリナ、火藥原料と云ふ樣に諸品の原料になる。

此と同時に油を取つた粕からはセルロイドや、醬油、味噌やソースや小麥粉代用の粉が出來る亦此を碎粉して肥料に家畜の飼料に用ゆる、英米國では數年前より大豆粉二割を小麥粉に混じて廣く販賣する、獨伊亦此を學んで來た、伯國は年に六十萬コントスの小麥を輸入する、此の二割丈を國內生產の大豆粉を混すれば一二〇、〇〇〇コントスの輸入を防ぐ事になる。

肥料としての大豆粕は日本の農界事情を知るならば能く解る事で滿州より入る大豆粕は大部分は此の肥料として用られる、大豆粕は七%の窒素を含有する有效肥料で然も化學肥料の樣に地質を惡變させない有利の肥料である、伯國は年に莫大の肥料を海外より輸入する、此の方面に消費される粕丈でも巨額のものであらふ。

大豆粕の家畜飼料の方面は伯國は世界の主產地である丈に重大の問題である、養豚上此の大豆粉を用ふれば最も安く早く肥育し得る、亦乳牛に用ゆれば乳量を大にし乳質を良好にする肥牛を飼へば殆ど一ケ年を短縮し得るのである、前に述べた丁抹、瑞西國は何故に大豆を滿州より遠く輸入するかと言ふと大なる理由はある、乃ち大豆は油を取り其は各種の用途に消費される、殊に硬化油に變形しズターと混じ優良の人造バターに成つて諸外國に輸出される、大豆粕は乳牛の最も上等の飲料と成り乳量の增進を呈する、乃ち大豆は牛乳生產を增加すると共に人工バターの原料となるのである。

ロンドン港に入る莫大の滿州大豆は決して英國內の消費でない此が和蘭、丁抹、瑞西、佛國等の酪農の盛んな畜產國に再び販賣されるのである。

穀物の內、大豆位に廣い工業原料や食料肥料と云ふ樣に消費の多いものは他に見出し得ない、此と同時に生產費さえ安いなら大豆作は前途最も有望のものである事は言ふをまたない。

## 主要農產物聖市取引市況（三月第五週分）

| | 廿六日 | 廿七日 | 廿八日 | 日曜 | 三十日 | 卅一日 | 四月一日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 珈琲　四號級品（十基） | 一七、二〇〇 | 一七、二〇〇 | 一七、二〇〇 | — | 一七、二〇〇 | 一七、二〇〇 | 一七、〇〇〇 |
| 砂糖（六〇基）　特上品 | 四七、〇〇〇 | 四七、〇〇〇 | 四七、〇〇〇 | — | 四七、〇〇〇 | 四七、〇〇〇 | 四七、〇〇〇 |
| 同（同）　中白品 | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 | — | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 |
| 白米（六〇基）　一等品 | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 | — | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 |
| 同（同）　三等品 | 三三、〇〇〇 | 二四、〇〇〇 | 二四、〇〇〇 | — | 二四、〇〇〇 | 二四、〇〇〇 | 二四、〇〇〇 |
| 豆（六〇基）ムラチンニヨ | 二二、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | — | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 |
| 玉蜀黍（六〇基）アマレニヨ | 一三、〇〇〇 | 一一、五〇〇 | 一一、五〇〇 | — | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 |
| 同（同）アマレロン | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 | — | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 | 一一、〇〇〇 |
| 綿（一アローバ）五號品 | 四一、〇〇〇 | 四一、〇〇〇 | 四一、〇〇〇 | — | 四一、〇〇〇 | 四一、〇〇〇 | 四一、〇〇〇 |
| マモナ（一基）中粒種 | 〇、五九〇 | 〇、五九〇 | 〇、五九〇 | — | 〇、五九〇 | 〇、五九〇 | 〇、五九〇 |
| バナナ・ナニカ　一噸 | 一四〇、〇〇〇 | 一四〇、〇〇〇 | 一四〇、〇〇〇 | — | 一四〇、〇〇〇 | 一四〇、〇〇〇 | 一四〇、〇〇〇 |
| リモン、カレゴ一箱 | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 | — | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 |
| 柿　一箱 | 五、〇〇〇 | 九、〇〇〇 | 五、〇〇〇 | — | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 | 九、〇〇〇 |
| 梨　一箱 | 六、〇〇〇 | 六、〇〇〇 | 六、〇〇〇 | — | 六、〇〇〇 | 六、〇〇〇 | 六、〇〇〇 |
| 密柑パイヤナ　一箱 | 五、〇〇〇 | 五〇、〇〇 | 五、〇〇〇 | — | 五、〇〇〇 | 五、〇〇〇 | 五、〇〇〇 |
| メンセリナ　一箱 | 四、〇〇〇 | 四、〇〇〇 | 四、〇〇〇 | — | 四、〇〇〇 | 四、〇〇〇 | 四、〇〇〇 |
| アバカシ　百個 | 七五、〇〇〇 | 七五、〇〇〇 | 七五、〇〇〇 | — | 七五、〇〇〇 | 七五、〇〇〇 | 七五、〇〇〇 |
| トマーテ　一箱 | 四〇、〇〇〇 | 四〇、〇〇〇 | 四五、〇〇〇 | — | 四五、〇〇〇 | 四五、〇〇〇 | 四五、〇〇〇 |
| レポリヨ　一袋 | 一三、〇〇〇 | 一三、〇〇〇 | 一三、〇〇〇 | — | 一三、〇〇〇 | 一三、〇〇〇 | 一三、〇〇〇 |
| ピメントン一箱 | 六、五〇〇 | 六、五〇〇 | 七、〇〇〇 | — | 七、〇〇〇 | 七、〇〇〇 | 七、〇〇〇 |
| キウリ　一箱 | 八、五〇〇 | 八、五〇〇 | 八、五〇〇 | — | 八、五〇〇 | 八、五〇〇 | 八、五〇〇 |
| アポプラ　百個 | 五五、〇〇〇 | 五五、〇〇〇 | 五五、〇〇〇 | — | 五五、〇〇〇 | 五五、〇〇〇 | 五五、〇〇〇 |
| 玉葱　アローバ | 五、五〇〇 | 五、五〇〇 | 五、五〇〇 | — | 五、五〇〇 | 五、五〇〇 | 五、五〇〇 |
| 芋　一袋 | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | — | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 |
| アルファファ　基 | 〇、二〇〇 | 〇、二〇〇 | 〇、二〇〇 | — | 〇、二〇〇 | 〇、二〇〇 | 〇、二〇〇 |
| 牛肉　アローバ | 一七、五〇〇 | 一七、五〇〇 | 一八、〇〇〇 | — | 一七、五〇〇 | 一七、五〇〇 | 一七、五〇〇 |
| 豚肉　同 | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 | 三三、〇〇〇 | — | 三一、〇〇〇 | 三一、五〇〇 | 三一、〇〇〇 |

牛皮—上等品基壹釬、二等品八〇〇レース　牝牛皮—八〇〇レース

◆郷里送金相場　横濱正金銀行

リオ支店郷里送金相場三月三十日日本金（圓に付）六釬四百二十

**COMPANHIA INDUSTRIA E COMMERCIO DE SOJA**

Rua Alvares Penteado, 25 5º. andar-sala6-7 — S. PAULO — Caixa Postal, 1 Telephone 2-5031

豫て創立中の大豆工業株式會社は今般役員會決議の結果、聖州農界幹事ドツトル・カーロス・モンテーロ・デ・バーロス氏を社長に、專務には聖州商業取引所々長ペルン・レビー氏に決定、營業所を左記に設置し業務を開始す

一、當會社は大豆加工と其に關する一切の取引を營む

一、加工業務としては聖市サン・カエターノ町にある既設製油工場を始め其他數製油工場と特約あり、近く新式工場を大豆生產增進に伴ひて適地に設置す

一、當會社配布種子より生產の大豆の買入價格を歐州市場（ロンドン、ハンブルグ、コーペンハーゲン）大連市場の公定相場と爲替換算に基くものとす、現在聖市着一袋十五釬以上

一、大豆栽培者は收量大にして然も含有油量の豐富なる當社の輸入せる改良種を植付る要あり改良種を在來種よりも當社にては常に高値に買入る、改良種子は本年六月以後に入着す、希望の數量を申込めば到着と同時に價格（補助金の程度に依り）を通知す

一、各地日本人にして在來種の大豆を所有し賣却を望むものは當社に見本と數量を申込めば品質に準じて高價に買入れる

一、當會社に宛て送荷の大豆は必ず Cia. Armazem Geral の倉庫宛發送ありたし

一、日本人にして當社の株券所有希望者は少なくとも壹百株（一株貳百釬）以上の申込に限る、第一回四分の一拂込金は現金又は大豆代金振替へ何れにても任意とす

注意＝種子申込は一耕地、植民地の栽培者は合同して纏めらるる方双方共に經濟なり、尚詳細の件は當會社理事の一人である水谷德次郎氏に問合せられ度い

**大豆工業株式會社**

聖市アルヴアレス・ペンテアード街二十五號、五階、六、七號室

郵函第一號　電話二—五〇三一

**謹告**

愈々御清祥の御事と奉慶賀候弊店儀從來日本人各位の特別の御愛顧を蒙り御蔭樣にて益々繁昌仕居候事誠に難有御禮申上候己に永年御誂服の御用命を果し居申候御得意樣も多數有之候處今般腕きゝの職人を揃へ地質を精撰仕り仕立せ格別に入念に吟味して値段の如きも他店より二割方は御安く御用達相務め可申候仕立賃の儀は春廣三ツ揃一着百三十ミルより其他モーニング夜會服の御用命は特に熟練職人に相働き可申候間何卒御注文被下度年來の御引立に報じ得る確心を以て勉強可仕候に付御知邊皆々樣へも宜敷御吹聽被成下度御願申上候

聖市ボア・ビタス七番二階

**アロイゼ洋服店**

**J. ALOISE & CIA.**

Alfaiates

Rua Boa Vista, 7 salas, 4 5

Chamados pelo Teleph. 2-5472 S. Paulo

**Machina de Beneficiar Arroz Modelo 1931**

**SOITI TARUMA**

João Ramalho　E. F. S.　Estado de S. Paulo

**精米所開業**

今回31年型最新式の精米機を新設致し迅速をモツトーとして精白及び白米の御用命に應じますから多少に不拘御用命下さる事を御願ひ致します

目下各種白米豐富に在庫しておりますから御來所下さるか御一報次第見本御送附致します

追而四月中には珈琲精撰機も完設致す筈ですから御用命に應じます

柞　**磨精米所**

ソロカバナ線　ジョン・ラマーリョ驛前

### 尋人廣告

大正十二年三月卅一日　神奈川丸便イグアペ植民　茨城縣　根本彰　外三名

昭和三年九月二十日　モンテビデオ丸便　熊本縣　村田治郞吉　外一名

昭和五年八月二十三日　ラプラタ丸便　千葉縣　小河原達也

大正七年四月廿五日　若狹丸便　滋賀縣　竹內長三郞　外三名

右者等は渡伯後鄕里に音信を怠りたるため何れも其の父兄親族より現住所並に消息取調方に付弊方へ依賴越のものに有之候間御承知の方は乍御手數御一報相煩度候

昭和六年三月三十一日

**海外興業株式會社伯國支店**

Caixa Postal, 3015 S. Paulo

# 北米在留邦人の 高松宮殿下奉迎

## 歐洲より御歸朝の御路すがら 紐育、華府より加州御訪問

紐育よりの通信に據れば、久しく歐洲各地御巡遊の高松宮兩殿下御一行は愈々四月初旬英國御出發同月第二週中に御上陸前後約六日を紐育市に御過させらるゝ御豫定であるとの事であるが御一行の御旅程を御世話申上べきトーマス・クックに未だ確然たる情報達せざる爲め總て御豫定を基礎として紐育官民及び米人側が奉迎プログラム作成中で邦人側では前年朝香宮兩殿下御寄紐の際奉迎せる記錄を參照し滿腔の熱誠を籠めて高松兩宮殿下を歡迎し奉らんと準備を凝らしつゝあるが、豫定として出來上つた骨組は（假定的のもの）

兩宮殿下御滯在中は

市中御觀光＝官民奉迎晩餐に御臨席＝ウエストポイント士官學校御參觀＝古倫比亞大學御視察＝總領事主催奉迎晩餐會に御臨席＝武市海軍鎭守府御訪問＝株式取引所、ベルテレフォン等御參觀＝日本協會主催奉迎晩餐會御臨席

又在留邦人官民奉迎晩餐會としては

四月十一日夜第五街六十丁目ホテル　ピエルに於て開催、會費一人六弗、服裝男子は燕尾服（タキシード差支なし）女子は男子の服裝に相當する和洋禮服

堀內總領事主催晩餐會

四月十三日夜ホテル　プラザに於て開催

と云ふ順序である、尚ほ州御巡視のローサンゼルス（羅府）サンフランシスコ（桑港）等の大都市在留邦人亦何れも熱誠を籠めて歡迎し奉らんとて協議を遂げつゝある、而して御一行の御旅行日程は紐育より華府に大統領を御訪問あらせられて親しく御交歡の上豫て加奈太政府よりマーラア公使を通じて是非共同政府の賓客として一度オッタワに成らせられたき旨願出たので、華府よりボストン、クエベックモントリオルを御經由オッタワに御着あり約二週間御滯在と承る。夫よりトロントに赴かせられナイヤガラ瀑布御見物の上再び米國に入らせられ、デトロイトにフォード工場を御見學サンタフヰー線にて羅府聖林を御巡視、桑港より五月廿八日出帆の秩父丸にて御歸朝の御豫定と承はる、左は兩宮殿下御渡歐に際し隨員の榮を荷つてゐる一行八氏である

| | |
|---|---|
| 式部官 | 山縣武夫 |
| 別當 | 石川岩吉 |
| 皇族附武官海軍少佐 | 水野恭介 |
| 御用掛　醫學博士 | 坂本恒雄 |
| 御用取扱 | 落合孝子 |
| 宮內屬 | 黑田實 |
| 同 | 澁谷忠治 |
| 侍女 | 山本たけ子 |

---

## 次期政戰に於ける 民主黨政綱

北米合衆國では、來年の政戰に共、民共に政綱の發表を急ぎつゝある裡にも、近頃メキ〳〵と勢力を增して來た民主黨は、從來の禁酒法を改正して之を州の問題に移し、州の事情に依つて存廢を決する事、禁酒法制定以前のそれの如く改むる事を政綱中の主たる條項とする由である

---

# 産業組合試案（十）

江見清麿

組合員の大多數が農業に從事する者であり、他の少數者が商工業者其他であるならば、消費部の經營方針は農業者を本位とする、生活物資の供給を心がければよい。從つて特に雜多な物資を數多く用意する必要はない。この點は消費部の如き煩雜なる業務を組合活動の一部として附屬せしめ得る一の理由となるものである今日大農協や、或は小市街に於けるアルマゼンが如何に利得多きものであるかを知らるゝであらう。此等の中間商人の手から組合員自體を防衞する丈けでも、消費部が組合活動の中に含まるべき理由の一だ。そして消費部は又、次に述べる自治部や加工部なども常に圓滑な連絡を怠つてはならない。

—自治部—

組合活動が自治行爲までを含むと云ふ建て前が、特に移植民地に於て必要であると云ふのは、屢々述べて來た。組合それ自身の統制は勿論組合員の自治による。この自治部の活動は、組合員の生活行爲が——社會的生活が現はしてゐる事象の上に作用する事を意味する。即ち組合員の集團が形づくる一の社會の日々起る社會現象に對する軌範を建てる事を職とするのだ。

人は出生によつて私權を享有する。公權は社會の制度が、一定の限界を持つ。條件つきであるが、私權に至つては此世に生れた瞬間から、人の享有し得るものである。然し乍ら、人の集團は、この私權の勝手な行使を無條件では許さない。その統制の一形式が自治となる。自治とはお互ひがお互ひの勝手を止めて、お互ひがお互ひの生活を樂しめるやうにする事だ。人の苦しみは自分の苦しみであり。人の樂しみは自分の樂しみである道理を徹底させる事だ。個々の自由が集團としての自由と並び立つてゆけるやうに、個々の人々が一致すると、そこに自活と云ふ統制の一形式が生れるのだ。

組合活動は相互扶助の徹底的發現を必要とする。即ち組合の統制は徹底的に自治でなければならぬ。と同時に、組合員の生活そのものも之に伴はねばならぬ。即ち組合活動の一の現れが、組合員の社會生活を軌範する爲めに、自治部となつて存在する事は、必要であると思はれる。

衞生、教育、賦役、交通と云つたやうな公共の仕事は、すべて自治部の活動を必要とする。一人だけが一生懸命に努力したつて何もならぬ。個々の努力が全體として現はれた時に初めて效果が擧る。個々の力を全體にまとめる——これが自治部の仕事だ。そしてその結果は、直ちに個々の生活に直接に影響する。故に、自治部の諸施設は、無駄なく個々の生活に即するものでなければならない。

組合活動の他の部門が生產其他の手段によつて擧げ得た利益は、出來得る限り、組合員の生活の爲めに費されねばならぬさうする事が、組合員の生活を向上させ直ちに生產其他の利得を生み出す源泉になるからである。衞生設備の完成は、組合員の健康をもたらす。育兒設備は組合員の勞働力を增加する。教育設備は組合員の文化的向上を招來する。交通の完成は生產活動の完成だ。これ等の爲めに組合の得る利益は、これ等の爲めに費した費用を遙に補ふに足るであらう。そして換言するならば。此等の自治活動なくしては、眞の組合は存在の意義を持たぬと云つてよい。

自治の根源は、各自の私權の享有に在る故に自治活動は絕對に共同であると共に專制を許さない。組合活動のすべての統制に當る人が少しでも自分勝手な考を起したならば、自治はその時から崩れて了ふ。心すべきであると思ふ。

私の案では、この部の司る仕事の內に、衞生、教育、交通、賦役、社交の如き仕事を司らしたい。衞生、教育、交通の事は言ふを俟たないが、後の二つは一寸說明を要する。

社交とは、組合員の吉凶に關し、或は組合全體の儀禮に關し、凡ゆる事を意味する。出產、死亡、結婚、紛爭—家庭の內外を問はぬ—について共同の喜憂を示す事は美しい事であらう。大和民族としての儀禮、組合員として組合に關する儀禮娛樂的藝術的な儀禮、之等は集團の爲めに絕對に必要である。

賦役とは、集團の爲めに、全體として課せられた義務の遂行である。天災地變に對し或は火難盜病難に對し、共通の損害危難から防禦すべく、義務を果すの謂である。特に警察力の薄き地方に於ては、必要であらうと思ふ。

なほ、交通の內には、道路、車馬、水利等に就て、特に留意を要する。道路の通ずる所征服が達成せられると云つたのは何もローマ帝國の夢ではない。

◆　◆　◆

---

大阪商船切符仲次所
御旅館
成功館
サントス港　古謝將義
Largo 7 de Setembro, 15
Telephone, 2008 Santos

食料品及雜貨販賣
雜穀類委託販賣
上原商店
サントス港
ラルゴ・デ・セッテ
セッテンブロ一六番
電話——一八〇四

當市へ御出の際は是非弊ホテルへ御投宿下さい、懇切叮嚀に御客樣の御便宜を計ります
大阪商船會社
指定切符仲次所
ホテル平和
仲村渠三郎
Praça José Bonifacio, 51
Telephone, 1765 Santos

內外雜貨食料品
松屋商店
Telephone, 7-3263
Rua do Commercio, 8 8A
(Pinheiros) S. Paulo

櫻節塩臭
三共商會
大阪商船
指定切符
取次所
ホテル潮
電一九二四番
私書函三二八
HOTEL USHIO
Rua Rangel Pestana, 44
Caixa Posatl, 328
SANTOS

YAMA-K. SHOKAI
SHIP-CHANDLERS
Rua General Camara, 133 SANTOS
ヤマカ
K
大阪商船株式會社
日本郵船株式會社
國際汽船株式會社
御用達
各艦船食糧品賣込業
合資商會
小濡友市
前田吉太郎
南米サントス市
ジエネラルカマラ街一三三
電話セントラール一四七

SANTOS
和洋
御菓子
電話番號［三三七一］
サントス市セナドル・フエジロ街二一五五
原田高式

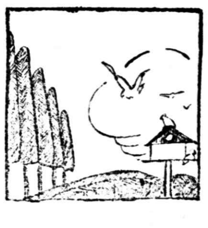
ALMEIDA & IRMÃOS
Rua da Liberdade No. 82
São Paulo
市內及奧地在住の日本人顧客に謹告
今がお買物の好機!!絕大の信用あるカザ・アルメイダ・イルモンスへ是非お立寄り下さい、反物類其の他凡て弊店で提供する品物は、質に於て優良、價格は驚く程低廉、全部正札付
アルメイダ・イルモンス
サンパウロ市リベルダーデ街八二

百貨商卸小賣
菅山本店
イグアペ郡レヂストロ市街地

雜貨商卸小賣
アングロ・メキシカン代理店
菅山支店
ノロエステ線アラサツーバ町
郵函百四十五デ

雜貨商卸小賣
菅山分店
ノロエステ線リンス町

信用ある確實な藥局
內外各藥品を取揃へ正確に且つ迅速叮嚀に調劑致します
日本人藥劑師か居り夜間の調劑にも特に日本人諸君に便宜を計ります
聖市コンメルシオ街六三A（ピニエイロス）
ノッサ・セニーラ
モンテ・セラーテ　藥局
電話七—五九二三　オスワールド・アドルノ



ノロエステ欄

### 濱口領事の管內巡視

バウルー領事濱口光雄氏は、去る廿三日より、前回プロミツソンまで引き上げられた管內巡視の旅を、今回はペンナポリスからビグリ井、アラサツーバ方面の邦人在留地コロノ就働狀態を巡視、月末歸館した。

### パ線延長工事開始

バウリスタ鐵道マリリア支線、マリリア、ボムペイア間卅二キロメートルの延長工事は、昨年一二月中に開始の筈なりしも、財界の不況愈々深刻となりし爲め一時延期の已むなきに至りし處、去月中旬ノロエステ鐵道アラサツーバ變更線工事に就働中なりし工夫隊の大部分マリリア及ガルサ驛へ移轉して、マリリア、ボムペイア間及びガルサ、シヤンテンブレー耕地間――是も計畫中なり――四十キロ米の鐵道布敷工事に着手した、此の新線地帶は既に大部分珈琲栽培され、地味豊沃なること他に類を見ず、邦人植民地としてボムペイア線には昭和村五十家族、興農園五十家族、カインガン地方諸植民地、ボムペイアに近き下江氏耕地等が便利になり、ガルサ支線はモーロレドンド、上塚第二植民地の全部、而して第二期工事ゼツリーナ町に至る線にして、實現すればリオフエイオ以南の邦人植民地はその恩惠に浴する譯である

### 天長節に演藝大會

リンス驛アリアンサジーニヨ植民地の日本人有志松井、下山、畑田諸氏の發企で、本月廿九日卅日の両日家族慰安合同演藝大會を催し寂寥たる植民生活に朗らかな情緒を漂はせやうと、新舊劇や舞踊の稽古に取り掛つてゐる一方、素人らしからぬ芝居ビラを各商店に貼り出して今から人氣を唆つてゐる

### 農業登記が必要

新政府の一施設として農業財產の統計的調査を爲し、農業上の實勢を知る爲めその他の調查統一の爲め各群役所に於て農業地券證のある人々の財產登錄を促してゐるが、それは卅日以內に手續をしないと、少なからず罰金を科せらるゝさうだから手遲れせぬを肝要とする

### プロミツソン青會
### 辯論會の舌禍

去日プロミツソン青年聯盟主催で開かれた辯論大會で『伯婦人と結婚すべきか、日婦人と結婚すべきか』に付討論の結果日婦人禮讃に了つた由であるが、是れは亦何うしたものか一伯妻邦人運轉手が何う感違ひしてか蒸れ立ち狹い了見から伯人間に大袈裟に吹聽した處から問題となり辯論會の關係者に嚴罰を加へよと伯人を騷がせたが、會つて話して見れば別段問題とすべき程の事でもなく、日會幹部と伯人代表との折衝で事圓滿に諒解がついたとは先づ一と安心とでも云ふべきか。

### 大和植民地日會の役員が改まる

ジユツリーナ附近大和植民地日本人會では先頃役員改選の結果左の諸氏が當選し植民地發展に盡してゐる。

會長野田次郎、副會長岡村良七、學務委員網島新太郎、評議員野添福藏、梶村作次、國武進、內海龜一、會計井本市左エ門

### 結婚

アラサツーバの晉山支店に支店長格で敏腕を揮ひつゝあつた澁谷初氏と同市に家具商として評判の良い武部寛一氏の長女嘉子孃との緣談は其の後順調に進み、愈々去月廿二日結婚の式を擧げ、夫婦睦まじく一獨立商店を開設する事になつたとは目出度し

### 米は豊作だが値段は安い

一記者

私は此の間久し振りで諸植民地を廻はつて見やうと思つて、先づサンタアメリカの石井氏のカミニオンに乘つて、リンスから四十五キロ程奧のサンタアメリカの途中、ジエツリナの福岡協會の山下商店に立寄り、其の先きのジエツリーナ植民地を一寸覗いて見たが、此の植民地は比較的地主が小さい、七、八アルケーレスから十アルケーレス程度の人が多いだけに、不景氣の中にも影響する處が少ないやうに見受けた、と云ふ譯は、規模が小さいから低當に入れるにも費用損だから入れる者もなく借金する程の事業でもないからだと云ふ事である、此の植民地はコロノ地主を合せて十家族、小さいだけに隅から隅まで手が屆き、丁度日本の小農村にでも行つたやうな氣持がした、是れから見ても農業は餘りに手廣く無理をしないのが結局德なやうだ。

次ぎに見舞つたのは、ノロエステで名物男ジアキン・バルボーザの耕地高燥な地に山奧に見る事の出來ないやうな美くしい廣大な建物が建ち、見るからが氣持の良い堂々たるものである、此の耕地の分耕地とサンタアリカを隣りしてゐる前の瀨木店主の憤慕の地も含む一帶の地は、二年三年樹が多いだけに、間作の稻が黄金色を呈してゐるのは見事なものであつた、此の植民地も規模から云へば大きいとは云へないが、それでも米の收穫は籾で二萬俵は慥かだと豫想されてゐる。今は籾一俵が十二釬だ一俵の送出しカミニヨン賃四釬のサツコ代二釬、カマラダ賃三釬之に食料を加へると差引儲けなしの零と云ふ事となると云ふので、カミニヨン賃五百レース減の三釬五百レースに値下げ運動も見へてゐたが、カミニヨン側では、不景氣だが伯貨下落の爲めにガゾリン代高騰で之も弱つてゐるから諾と云はず、兎に角今年の米の出來秋は、米は豊作だが、値段が廉いので農家も困まつて種々な問題を生んでゐる

### 農業の振興は金よりも人

リンス、パナイ植民地　藤原生

各自正直に其の業を樂んで良く働くより急且つ大なるものはあるまい、組合の組織共同の力用は固より必要急務であるが、其れには健全な個人あつて後の共同でなければならぬ、繁榮して居る農村には必ず油斷なく働いて居る農民の多くある事は蔓を手繰て薯を掘る其れの如く、古今東西の別なく何處でも同じ事である、金を樂しみより先づ以て業な娯むがよい、一家こぞつて業を樂む家に不平なく、又不自由のあるべき筈がない、村に於ても又然りである事を深く考へねばならぬ、働くとしても主業一本調子に働くばかりでなく本業の大成すべき助成業、即ち副業的の業務をも等閑に附せず大いに意を強く持たねばならぬ伯國農業にして珈琲米作其の他一つとして改良を加へたるものなく、自然的栽培にして今日の窮乏を招き、先天的に運命づけられたるが如く始終其の悲境に沈み、他の救濟を叫ぶが如きは決して眞の農者とは云へぬ、古來水旱飢饑等天災の爲め救ひを求むるは萬已むを得ず　然しながら左したる天災もなき平時に救ひを求むるは惰農として大いに恥づべきではあるまいか、又傍らより妄りに之れが救濟を云爲するは彼等の獨立心を鈍らせ贔負の引倒しに終る、不仁無慙の所爲である、深く農者を愛する所以でない、二宮先生は能く『開闢の古豊芦原に天降つたと思へ』と云はれた、無一文から始める其處に無限の面白味がある、農者は新智を求めよ、而して大に働くべし、趣味に充ち愉快に働らかば黄金は我れに附隨して自然に迫り來らん。

幸に貿易の大宗たる珈琲の前途は極めて有望であるから、農者は大いに活動すべき時である、兎に角珈琲園の肥培管理なり、品種の撰定なりに今一段の改善を施すと同時に之れが經營の方法を堅實にして少なくも收支の實を擧ぐるならば、一家一村の富、進んでは國運の隆盛は實に此處にある。

T. TAKARA
CIRURGIAO-DENTISTA
Araçatuba

歯科醫
寶臣衛
北西線アラサツーバ市
オラーボ・ビラク街三〇
バンコ・コンメルシーアル・ド・エスタード前

---

御洗髪併にマツサージ
御調髪毎に致します
相原理髪店
（リンス裁判所前）
バリカン研ぎも致します

---

歯科醫　向井文松
北西線プロミツソン町
郵函……九七番

---

HOTEL
Japonez
Baurú == Noroeste

親切で大衆的な、驛前の
日本旅館
ノロエステ線バウルー驛前
沖山心平

---

BAR KITICE
Av. 7 de Setembro, 2
— Lins —

リンス驛に一番近い
バール　キチセ
リンス市アベニーダ・セテンブロ二番
吉瀨軍平

---

CASA
Minematu
Alto Pimenta
Variante de L. Noroeste

穀物仲買、運搬業
食料品
雜貨商
峯松商店
ノロエステ變更線アラサツーバ驛
アルト・ピメンタ町

---

PHARMACIA
Moderna
Y. NAKASU
—— Lins ——

永年の經驗に依り調劑正確
モデルナ藥店
藥劑師　中須矢吉
リンス市ルイズ・ガマ街四二

---

Hotel Japonez
O mais proximo da estação
Est. Biriguy L. Noroeste

清潔叮嚀親切を旨として
御便宜を計ります
中村旅館
ノロエステ線ビリグ井驛前郵函八五
中村忠吉

---

富士山醬油
釀造元

フジヤマ
印
醬油

御家庭になくてならぬ

ノロエステ線ペンナ驛
カフエランジヤ町
藤澤豊治郎

---

Casa Sol Nascente

C. TAKAHASHI
Avenida 7 de Setembro, 62 —— Lins —— L. Noroeste

○何處よりも良い品を
○何處よりも安い値で
華客本位主義の
カーザ・ソール・ナツセンテ
內外品雜貨
高橋忠一
ガゾリーナ・モーターノ
ケロゼーネ・ジヤカレー印
特約代理店
リンス市セツテ・デ・セテンブロ街六二

---

Marcenaria Takebe
K. TAKEBE
Rua Princeza Izabera, 192
Araçatuba

家具調度品
製造販賣
武部家具店
武部寛市
アラサツーバ市
プリンセーザ・イザベラ街一九二
郵函二〇八

## 夏目漱石傑作
# 虞美人草後篇

三四郎

—52—

小野さんがそんな事に氣をとられてゐるうちに藤尾の手が小野さんの持ち札の上にさつと來た小野さんは、其の指を押へようとしたが、其の時は既に藤尾の手はまたさつと引かれて、小野さんは自分の持札の上をおさへた

『小野さんは、ずいぶんぼんやりだわ。』藤尾は卑しむやうに言つた

『これは恐れ入つた。』と小野さんは頭をかく

勝つたり負けたり一座はきやつきやつと騷いだ。そのうちにいままでの組を解いて新たにすることになつた。小野さんは今度こそ藤尾と同じ組になつて、傍に陣取りたいと願つてゐたが、組こそ藤尾と同じ側になつたが、右側には佐藤がゐるし、左側には芳子といふ藤尾の學友がゐるのでそれを押しのけて坐る譯にゆかなかつた

小野さんは遂に藤尾の方の組の左の端に坐らねばならぬことになつた。藤尾との距離三尺五寸人間にしてまさに三人、こんなことなら、佐藤なんぞよぶのではなかつたと、後悔はしても追ひかへす譯にもゆかない。藤尾はじめ一座大はしやぎにはしやいでゐるのに一人面白くないのは小野さんばかりだつた。藤尾には小野さんが面白くなささうな樣子がよく判る。判つてゐるから一層佐藤と馴馴しくして見せる。小野さんの眼は、札の上には注がれないで、七分以上は藤尾と佐藤の方へ向けられてゐる。それが爲常に敵に札をとられる。たまさか手を出したと思へばお手つき、札を餘計一枚頂戴する位のものだつた。小野さんは尠くとも、今夜は主人格たる藤尾の戀人として、副主人格となり、大に得意の鼻を佐藤の前でうごめかす筈だつたのが、あべこべに佐藤の爲めにへし折られてしまつたので、つまらない思いのしつづけだつた。

休戰の隙には菓子だの、密柑だの、あべ川餅だのが忙がしく口に運ばれる。

『あら御免あそばせ。』

藤尾の聲がしたので、小野さんはあべ川餅を頰張つたまゝ急いで眼を向けると、藤尾が自分のハンカチーフを出して、佐藤の頰を輕く拭いてやつてゐるところだつた。それは藤尾が密柑を齒と唇で壓迫して、汁を吸ひ出す時、横の方が破れて佐藤の頰へ汁が走つたからだつた。

小野さんは、これまで嘗てそれほど馴馴しいことをしてもらつたことがなかつたので、妬ましくてたまらなかつた。

『どうしたんだ、佐藤君。』

小野さんは、藤尾に自分の存在を、そして自分が見てゐるといふ事を意識せしむるために訊ねた。

『いえ、ねえ、佐藤さんのお顏に密柑のお汁をとばしたんですよ。おほほ』

と藤尾は氣の毒といふよりも、嬉しさうに笑つた。

『いいんです。』

佐藤は心持顏を赧らめた。彼も亦藤尾に對して好感を有つてゐるといふことが、小野さんには明らかにわかつた。

『いい加減に歌留多會が終ればいいに……。』と其の時からさう思つてゐた。

會が終ると、また一しきり飲んだり食つたりした。それから、それぞれ假乞ひをして藤尾の家を辭して行くのだつた。

『佐藤君、君はずつと歸へるのかね。』といふのは早く歸へれといふ催促であつた。

『さうだね。何時だらう……。』と金側の懷中時計を、チョッキの衣嚢から出して、十一時だね。僕失敬することにしよう。』

『あら、まだよろしいぢやありませんか。』と藤尾の眼は、美しく佐藤にからみついて來る。

『でも、佐藤君の家は遠いから電車がなくなるんでせう。』

小野さんはおせつかいを言つた

『毎日母と二人つきりで、ほんとに淋しうございますから、どうぞおあそびに入らしつて下さいまし。』

『有難うございます。どうも初めてまいりまして、たいへんお邪魔いたしました。』

『まあ、ちつともおかまいが出來ませんで……。』

『どう致しまして、お陰で非常に愉快でございました。……ぢや小野君失敬するよ。』

『さうかね。ぢやまた會はう。』と小野さんは居殘るつもり。

『あら、小野さん、あなたも佐藤さんとごいつしよに行らしたらいいでせう。』

『さうですね……跡は大丈夫ですか。』

『大丈夫です。君やもゐますから。』

『さうですか、ぢや失禮しませう。何なら殘つてかたづけてもいいんですが。』

『そんな居候見たいなことをなさるもんぢやありませんわ、殿方のお値打がさがりますわ。』

『ねえ佐藤さん。』と笑ふ。

『さうですね。』

佐藤は仕方なく言ふ。小野さんの値打はますます低下するばかりだつた。

『それぢや、お母さんによろしく。』

小野さんもさう言つて立ちあがつた、さうして佐藤と連立つて藤尾の家を出た、小野さんの顏には、ふと、小野さんらしい、思案が浮んだ。

『君何と思つたね。』

小野さんは、だしぬけに佐藤に訊ねた。

**Macarrão Japonez**
Fabricação Especialdo Pastificio Innecchi
Rua José Bonifacio, 21　Ribeirão Preto

素麵
特製優良品
リベロンプレート市
ジョゼー
ボニフアシオ街二一
製造元
パスチフイシオ
イネツキ

**新らしく生れた就職相談所**

就職難者は來れ！

取扱種目
△男女奉公先、日雇勞働先
△土地購入借地等案內
△肥料苗木の取次
△サンタカーザ入院手續並專門醫の通譯
△諸願書の手續
△兩替
凡て迅速親切、叮寧に取扱致します
主任　中谷勝太郎
通譯　小川武夫
仲居　女中入用
聖市コンデ街三一
電話二—四四七六

成功望まる方來れ！

コンデ街三三番
電話　二—一九四八
**料亭あをやぎ**
コンデ街一四番
電話　二—四七九八

**社員募集**
集金並に編輯（但し一年以上農業に從事せる者）
活版工（多少經驗のある者）
右御希望者は履歷書同封御申越下さい
聖市ファグンデス街十八
**農業のブラジル社**
Caixa Postal, 2923 S. Paulo

**Garage Congresso**
(JAPONEZES)
Praça Dr João Mendes, 3
Tel. 2-0081 2-0061　S. Paulo

晝夜何時でも御呼出しに應じます
ガラージ
コングレッソ
電話　二—〇〇八一　二—〇〇六一
サンパウロ市プラッサ、ドットル、ジョアン、メンデス三

**又々新計畫發表二月號**
村上浪六先生記念作品發表！

# 講談倶樂部

▲**俠客列傳**　村上浪六

大文豪一代の記念作品
痛快無比の大力作
△花川戸助六　△甲州茂吉　△釣鐘彌左衛門
△木津の勘助　△奴の小萬　△幡隨院長兵衛
△新門辰五郎　△日本銀次　△飯岡助五郎等々
四十三俠の血湧き肉躍り、又、哀切熱淚を絞る物語
二月號『夢の市郎兵衛』の卷、痛快無比の大長篇讀切!!

▲事實小說　**秘密の秘密**（美貌の女優と闘出博士の祕密の祕密！）川端康成
▲諧謔小說　**御婦人閣下**（愉快で明るい佐々木先生一流の滑稽諧謔）佐々木邦
▲英雄小說　**石田三成**（戰國時代の英雄の心事を描いた大力作！）菊池寛
▲大衆小說　**淸水次郎長**（日本一の講談通が書いた面白い大俠客傳）小島政二郎
▲探偵實話　**怪奇の殺人魔**（驚くべき殺人鬼の捕縛迄の苦心の實話）太田常吉
▲**名人永岡秀一**　松本鳴弦樓
▲**快男子モロー**……淸瀨洌
▲滑稽落語　**權助芝居**　蝶花樓馬樂

**虹の歌**　長田幹彥
若く美しき彼女と不遇に泣く彼女の兄姉を繞る悲話

▲**御贔負吉彌結び**…本田美禪
江戸中の娘を陶醉させた美男の哀戀祕錄！火の樣な情痴の世界を描き素敵に面白い長篇讀切

▲**麗光地に漲る**…挾間祐行
あゝ忍苦と犧牲！か弱い女性の細腕を以て愛弟四人に大學を卒業させた三角錫子女史の物語

▲**人氣者の奧樣廻り**
人氣高い奧樣方の評判記！美しい寫眞を配し誰方が見ても面白い大畫報

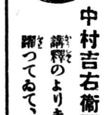
▲**名流隱し藝くらべ**
濱口首相、小泉遞相、大倉喜七郎男其他一流名家のかくし藝くらべ

▲明暗の悲劇　**鐵の花環**…佐藤紅綠
▲運命悲劇　**火の翼**…加藤武雄
▲壯烈悲痛　**黑田騷動**…一龍齋貞山
▲哀艶悲戀　**王冠**…中村武羅夫
▲美男俠　**珊瑚重太郎**…白井喬二

新進**花形評判記**
▲母國の名をあげた篠野靜江女史……
▲若手外交官の隨一澤田廉三氏……
▲第二世環の評判高い伊藤敦子孃……
▲錚中の錚々深澤豊太郎氏……
▲壓倒的なエロ藝風峯吟子さん……
など十餘花形の評判記。美麗寫眞入り

▲**鼠小僧次郎吉**　大佛次郎

配するに妖艶な美女、大膽不敵の青年武士、執念深い岡つ引等々、筆者獨自の筆致を以てし息もつかせぬ面白さ！



中村吉右衛門氏曰く
これ迄の芝居や講釋のよりキビ〳〵した鼠小僧の頭の良さが隨所に躍つてゐて、此の先はとグン〳〵引ずつて行きます云々

定價（一年分七圓四十四錢　半年分三圓八十四錢）（送料とも）
東京本郷駒込坂下町四八
振替東京三九三〇番
大日本雄辯會講談社

ソロカバナ欄

## 遠藤氏の容態
## 追々良好

ソロカバナ線支社主任の遠藤文治氏が、去月初めから一種の熱病に罹り病臥安靜を保つの餘儀なきに至れるも、療養の結果追々良好、今後一ケ月も經たば全快疑ひなからん、されど此の多用の時機、何人も巡廻せざるは講讀者諸氏の厚意に悖るを慮かり、近日社員新野重登氏を御用聞き旁々集金に廻らせますから、當座の處遠藤氏同樣御引立を願ひます（社告）

## 安らかに
## 展け行く村

夜は次第〳〵に明けて行く、果しなき處女林は靜かな睡りより覺めて、彼方の頭上に圓やかな有明の月を描いてゐる、大自然の黎明と共にサウダーデ植民地も安らかな夢路より目醒めんとして、鷄鳴はおびたゞしい

プレシデンテ　ベルナルデス驛を去る十七キロの地點、蔽はるゝ沃土と人間愛とで色彩られてゐる、邦人の一植民地こそ此處である、常に堅實な歩みの賜とでも云ふか、目下の世界的不景氣等は他處の目に村民擧つて日々の業務に精根の限りを盡しつゝ、美しい人情愛に生きんとして居らるゝ事は嬉ばしい至りである。

二三年前日本人會の組織を見てから、父兄の盡力に依り已に第二世の情操教育機關たる小學校は建築され、無邪氣な生徒は朝早く鞄を肩に登校するのも何んとなく力強い、元氣溌溂たる若人も前途を慮ひてか、晝間の過激な勞苦から來る疲れも厭はず夜學會を興して、石橋氏を教師として隔夜伯語研究に、或は岡田氏につき邦語研究に熱心なるは喜ばしい事である。尚最近は斯る青年諸子が奮起して、青年會をも組織し、名付けて『サウダーデ青年會』と稱し、斯會が去る二月十一日の紀元の佳節をトしてその發會式が擧行された事を意味深しとする、發會式には君が代に次で會長の挨拶、會則發表、來賓の祝辭、會員の答辭次いで會歌を高唱し、萬歲の男叫びと共に閉式し、引續き宴會に移り千種萬樣の餘興があり、思ひ〳〵の快談に耽り、和氣靄々裡に散會した。選擧された役員の顏觸れは左の如くである。

會長　石橋勇
副會長兼會計　岡田明
幹事　藍雲要吉
同　安田英輝
顧問　島塲金治
同　籾井威虎次
同　粒井寛吾

## 禁酒節酒に大賛成

プレージチン植民地　田中生

私は禁酒節酒の同志です。何時かは、禁酒節酒を多くの人々に實行して貰ひたいと云ふ事を、言ひ出さうと思つて居りましたが、私にはそれだけの元氣は無かつたのです。先日古澤氏の感想文を讀んで、此の機會を取り逃してはと、こゝに筆を取つたのであります。が皆樣の中には私のこの文を讀まれて、青二才の癖にと笑はれる方も有るだらうと存じます。

酒は昔から狂ひ水と言つて、古人も恐れて居つたではありませんか。それが今日、狂ひ水でなく强心劑だと何うして言はれませう。ブラジルでは、マタビッショ等と云つて、齒の爲になるとか、胃腸の爲になるとか言ひますが、そんな事は無い、假りに有るとしても、それ丈け齒を磨いたり、仕事に勵んだりした方が、酒より以上に身體の爲になると思ひます。

皆さん酒はやめやうではありませんか。「なせばなるなさねばならぬ何事もならぬは已がなさぬなりけり」さうだ、己も男だ、何、この位の事が出來ぬわけがないと、一番元氣を出して下さい。

貴方達が朝家を出て、夕方になつても歸られず、翌朝になるやうな時には、奥さんや子供さん方は、何と心配なされますか。若しや酒でも呑んで喧嘩でも仕てはゐまいか、途中で何か間違ひがあつたのではあるまいか、等と家族の方々の心配さるゝ事を思つたら、酒は止められぬとは言はれぬ筈です、どうか皆さん早く酒を廢めて下さい。

一人が一月にガラホン一本を飲むとして一本七ミルとしても、一年に八十四鈩です。僅か八十四鈩じやないかと云はれるかも知れませんが、昨今のやうに一俵のミーリヨが四鈩か五鈩の相場では、二十俵も取らねばなりません。切角とり入れた二十俵のミーリヨで身體を毀す事は、私はどうしても贊成出來ません自分でとつた金で自分が飲むのだからと、言はれる方もありませう。尤もなお話です。然し、お互ひに、何の爲めにブラジルと云ふ遠ひ處へ働きに來てゐるのだと云ふ事を考へて下さい。少しでも早く樂な生活を出來るやうにと望んで居るのではありませんか。酒の爲めに金を費ひ身體を毀すなら、ブラジルまで來る必要は無い筈です。皆さんどうか禁酒をして下さい。各地の日本人會青年會は、是非禁酒運動を起して下さい。

## 父も母も聾唖
### —名優の數奇な一生—

「ノートルダムの傴僂男」「オペラの怪人」等のグロ映畫で、日本のファンにも澤山のお馴染を持つてゐた名優ロンチヤニーが聾唖の兩親に育てられたことはまだそれ程知られてゐない話である。

この名優の少年時代は、不具の兩親を相手に、まるで世界中の貧乏を背負つて立つた程の慘めさだつた、聾唖相手だけに、チヤニーは手眞似だけは眞に入つたもので、後に俳優となつた時にも、この爲に人を驚嘆させたといふ悲い喜劇もある。

講談倶樂部三月號に、この映畫界の巨人の涙ぐましい生涯が波瀾萬丈のフイルムとなつて展開してゐる。

誰にも頗る異彩に富む讀物であるが、殊に映畫ファンには斷然見逃せない一篇である。

本年に入つて連續好讀物を滿載してゐる講談倶樂部は、三月號に於て愈々各幕出揃ひの形で、何といつても雜誌界の大御所といふ値打十分、人氣は斷然壓倒的である。

## 母親の罪は
## 娘に報ふか？

親は成長する自分の子供の中に必ず自分の過去を發見するものである——處女時代に、フト犯した情熱の過失が、今その年になつた娘によつて再び繰返されやうとしてゐるのを眺めて、母親の心は今更のやうに戰慄した暗い懊惱の影が母の心や顏を占領した。

新進作家の雄、淺原六朗氏が、情熱に富む新鮮な筆で、キング三月號に寄せた『母と娘の世界』は、この人生的悲哀を骨子として、幾つもの惱ましい情景を點出し、幾つもの大きな問題を、現代の青年男女の間に提出してゐる。

いふまでもなくそれは、また娘や息子を持つ兩親の問題である一字一句青春的感覺を搖り動かさずにはおかないフレッシュな描寫、表現は流石に文壇の新人の筆である

キングに此の作品の現はれたことは、全國のキング愛讀青年男女にとつて大きなよろこびでなければならない——

---

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua inconfidencia, 6-35
BAURU' — E. de S. Paulo

醫學士　齋藤等

何時にても左記處ので診療の御需めに應じます

バウルー市
インコンフイ
デンシア街六ー三五
電話……二……六九

便利部新設

拜啓陳者今般福岡縣海外協會當地支部事務所内に新らしく便利部の一機關を設立し左記諸項を無料にて迅速に取扱ひ申すべく候間當地在住一般邦人は必要に應じ續々御利用被下度此の段謹告仕候

種目
一、農事就働者の職周旋
一、視察旅行者の案內
一、法律事務一切
一、醫師の診斷及藥局の通譯

リンス驛ジエトリーナ町
福岡縣海外協會
ジエトリーナ支部事務所
Caixa, 35 Getulina
通信は　山下藤太郎宛

一、葡語講習錄（前金廿鈩）
一、大阪每日新聞（前金百廿鈩）
右取次いたします
伯剌西爾時報
プ・アルデンテ支社
遠藤文治
郵函百三十七番

旅館兼運送業
北パラナ、カンバラ町
白岩甚造
Caixa Postal, 197
Cambará

當地へ旅行の際は是非當館へ御越し下さい、お客樣の御滿足のできる樣に凡てのお世話を致します

尚は運送部の方は荷物の多少に不拘迅速に且つ安く御用命に應じますから何分の御下命を願ひます

Fabrica de Macarrão
"SOROCABANA"
Caixa, 133 Tel. 106 E. P. Prudente L. Sorocabana

品質佳良
日本式ウドン
素麵
ソロカバナ製麵所
荻堂盛助
小濱彥吉
具志堅允宏

M. HARADA
ENGENHEIRO

建築設計、製圖、土地測量
地券調査、各工事監督等
公認建築測量技師　原田政平
R.B. de Paranapiacaba, 1. 9º andar sala 4
Telephone 2-3364 S. PAULO

登錄商標
家庭溫泉藥
遍照湯

キズ、ヤケド、ウチイタミ、ジキモノ一切、チ、ノイタミ、ヒフビヨウ、ジ、リンビヨウ、シキウビヨウ、チノミチ、サンゼンサンゴ、ゲリ、リヨマチス、シンケイツー、ヒンケツ。御注文の時病狀明記下さい。金コンバロル廿日分廿一鈩送料共。

本舖神戸北長狹通四島田大光堂
支店バイロドリモン安宅與平
Y. Ataque Caixa, 3046 S. Paulo

ANTES DE AVIAR A RECEITA
PARA SEU OCULOS
QUEIRA VISITAR A
CASA DIAS
A MAIOR E A UNICA
ESPECIALISTA NO GENERO
PREÇOS
PROPORCIONAREMOS MAIS
VANTAJOSOS E SEM
COMPETIDOR
CASA DIAS PRAÇA DA SÉ, 33

無料で目の檢査をし適度の眼鏡を安くお需めに應じます
カーザ・ディアス
Praça da Sé, 33
S. Paulo

雜誌類豫約募集

時代は急ランポを以て進みます。最早今日讀み物そのものは絕對に家庭から放し得ないものになりました。

現今の雜誌類はニユー・ジヤナリズムの最たるものであります。

よつて雜誌の記する所の世相は決してゆるがせに出來ません、凄いニッポニズムのプロフイルを描く母國雜誌に近代日本を知り世界の風潮に添つて進む事はより良く家庭を明るくするものであります。

御申込みは只今が最好機であります
雜誌定價表は御申込み次第差上ます

聖市郵函二九九五號
中矢商店

現代式無藥難病治療

◇紫外線科
◇チヤテルミー科
◇太陽化學光線
◇電氣療法科
◇痳病
◇痔疾
◇婦人病專門
◇フエリーダ・ブラボ皮膚病一切
◇耳鼻咽喉
◇呼吸器
◇胃腸
◇神經痛
◇內臟諸病
◇肩腰痛
◇扁桃腺
◇其他醫藥にて効なき難病諸症
◇今や醫藥萬能の時代は去つて世は理學療法に移れり
◇本療法は注射服藥の如き副作用絕體無し

北米物理療法醫　大村熊之允
聖市サンタ・ルヂア街八（上地旅館前橫町）

CONSULTORIO CLINICO
DR. PAULIO FILHO E DR. B. K. OMURA
Rua Santa Luzia No. 8

◎文藝◎

## 短篇 惡夢（一）

リンス　古澤典穂

僕の過去は非常に不幸なものだつたのだが、それは語りたくない、何故ならば惡るい影響を近親や友人に及ぼすためだ。僕一人に與ゑられた苦杯ならば一人で飲み干す事だ。

僕が自殺までしても精神の慰安？を欲求した動機については一息に語り盡せない僕が渡伯する以前から絶ゑず、心中に描いて居た事で決して偶發的動機に依つた譯ではないのだ。

その動機は多く語るまい。七年前（在日本）の十八位らいの頃から念頭に置いた決して芥川を眞似た積りでもないが、最大起因は芥川に殆んど契合性が有ると云つても好いだらう。

……不可解な僕の生命……

……不安な一生……

であつて、決してエロでない事を断つておく、この點に於いては結城君や原君が幾分の證明は出來る筈だ。

僕にも青春の温い血は循環してゐるから戀するとか、愛する心はある。然し今度の決意は全然戀愛には關係ないのだ。

僕は只管生きて行く上に伴ふ前記二問題の解決に苦しみ煩悶した、何んだ、馬鹿げた事だと人は笑ふだらう……少なくとも僕一個の人生觀の解決に苦しんだ、數多の先哲古聖の遺著を讀んで數ヶ年の間解決の曙光を欲求したが、僕には一分の慰安になるものはなかつた。

宗教に安心を求めた事もあつたが、徒らに非世間的な厭世的な來世的な道に引き入れ樣とするのみで人間たる僕にはこれも又充される事は出來なくて、僕の魂は次第々々懶い憂鬱で蝕ばんで來た。

……俺は何にしにこの世界に迷ひ出たのか……

……俺は生きてゐて」どれ程の價値がある……

吾々人間の理想境なんてこの時代に出現し相もない。生れざりせば人間苦も知らずに濟んだものを、諸想は益々僕を病的な昏迷の中に陷らせ到々感傷的なゑい歎的な人間になして了つた。速力を緩めないでヒタ押しに襲來する悲哀と苦痛に喘ぐ樣になつた。僕は絶對救のない地球の蛆であつた？。結局現世と融合調和し切れない時代を間違ゑて世に飛び出した人間かも知れない。

一時は現代と融合し度いと非道く藻搔いた事もあつたが、それは丁度過つて水藻が密生してゐる湖の中に落ち込んで一生懸命に藻搔いてみる樣なもので身心は疲勞する割に効果はなく浮き上る事なしに益々深味に沈んで行く樣なもので、益々正反對の方向に沈んで行く矛盾に非常なたう憾があり、苦痛があつた。

幾多の重荷を背負い切れなくなつては僕は幾度か號泣した、僕のイデオロギーと反對の方向に索引して行く不可解な或る物を呪つた。

負い切れない重荷に一層の忍耐力があつたら幾分の融合性を見出したかも知れないが。最！僕には力がなかつた一切を解決してくれるものは―死―だ、凡る不純を淨化するものは唯―死―と、弱かつた心には早や一途に―死―を最も慰安あるものだ思ひなして了つた。

然し僕が此處で思ふと現世と融合がされなかつたと云ふ事も、考へ方では餘りに主我的な考へから多くを求めすぎた愚かな僕自身の曝露だつたかも知れない事を安息は―死―に依つて得られると思ひ込んで、今日まで七年の間毎日自殺の方法と場所と機會を考へた。

せめて現在味はつて居る苦痛を死に依つて幾分でも逃れる事が出來ればそれで好いとまで思つた。

宗教も信じ切れない、哲學も得る所がない。總てを打ち明ける程の友もない、兩親に早く別れた僕には親の愛も知らない唯茫漠たる虚無の中に部屋に籠つて暗憺たる空間を呆んやりと凝視して居ると―自殺―、―死―に關聯した事項のみが特に強い衝動を與へてゐた。

殊に去年の十一月一寸の感冒から肝臓と胃と大腸を惡ろくした日増に衰弱するに連れて、厭世的觀念が非常な力で全身に被ひかぶさつて來るのを感じた。

僕の病氣も長かつた、十一月から十二月一月と三ヶ月も病勢は一進一退で獨り者の僕には精神上にも肉體上にも打擊だつた。生きて居ればこそ、惱がある、從つて生活にも不安があるのだ、まして獨身者には今後の生命が如何ふなるか運命を待つ事にも不可思議な惱がある。今自殺して了ゑば苦しみもなけれ惱もなくなる矢張り―死―は幸福なものだと思はれてならない。僕が今思ふ死は一般の情死者が持つ樣な宗教的な來世とか、生れ交るとか。來世で樂しむとかの考へは微塵もない現在の苦痛から蟬脫すれば好いと希ふのみであつた。

度々考へた末、一番苦痛の少い鐵道自殺を行る事に心を決めた、期日は僕の誕生日である。

――一月廿五日夜十一時―と決定したのは五日前の一月廿日だつた。

その五日間の中に看病人の小田君の眼を盜んで遺書を認めた、自由に外出の出來ない病身の僕にはそれ丈けでも容易の業ではなかつた。

遺言の數は全部五通で

八幡市の藤田茂雄牧師
熊本市の同窓だつた山內牧師
故里の親戚に
非常に恩になつた吉田氏
P州に居る友人結城、原二君

學々で書けば際限ないがタイムと氣力がないので用件は大概にしておき、特に結城と原の分丈け少し詳細に書き廿三日郵送した。

僕の過去を語る十餘册の古日記は幸に機會があつて隣のホテルのフオゴンに燒き捨てゝ了ふ事が出來て一安心した。

明日の晩は僕はこの世界から永久の別離をしなければならないのだ、と思ふと彌が上に負はされてゐた重荷が一時に下ろされた時の樣に氣分が輕快になり、種々な妄念も消滅して、朗らかな氣分になつた。

永い間考へに考へた自分の幸福な世界に進む事が出來るのかと思ふと何にとはなし心に落付きがなく心はいよ〳〵冴へた愈々今晩になつた。C町の横を通つて居るN線の線路まで一粁位らゐはある、其處まで歩けるか朝の中に起きて庭を少し歩るいてみた、少し足はヨロメクが靜かに歩るけば充分歩るける自信を得た、小さな木片（杖）を探してベッドの下に秘しカバンの中から黑服を出す積りだつたが看病人の小田君が來たので殘念ながら出せなかつた。

夜の九時には小田君も就床した。良く世話して下さつた吉田氏も小田君も、この薄暗らい十燭電燈もこの部屋も、藤田牧師も、山內君も、結城君や原君も日本の親戚も、懷しい故里の山川も、總てこの世界の事物は今二時間後には永久にお別れだ一切合切僕のこの視界から消ゑて行くのだ。僕は苦痛を知らない永遠の眠に入るのだ。一刻も早くこの苦痛から去りたい永久に眠つてゐる事が現世に生きて行くよりどれ程幸福かも知れない、とりとめもない思ひに耽り、十時の打つを待つた微かに十時の時を告げた。横のベッドの小田君の寢息を伺つて靜かに床の上に坐つた。

堅い覺悟はして居ても玆數十分の中には總てこの世界の事物とたさらばだと思ふと何となしに涙が落ちた。二十分許りは後に殘る知人の健康を祈つた。

着換ゑる事が出來ないので眞白のパジャマを着たまゝなるべく音のしない樣にスリッパをはいて杖を取りコッソリ戸外に出た。思ひ出してパジャマのポケットから四通の遺書を出し又靜かに家の內に入つて遺書をベッドの上に置いて靜かに小田君に無言の別れを告げて戸外に出てC町の街路を杖を賴りに、よろめく足を踏みしめて線路の方に向かつた。

空には滿天の星は燦然として生活の爲めに喘ぎ蠢めいて見にくい暗鬪を續ける人間社會を見下ろし嘲笑して居るかの樣に見ゑる。ハタ〳〵とパジャマの裾をはたく夜風も眞夜中になると冷い。青白い倦怠しきつた樣に街燈は淡い光で街路を照らして居る。深々として行人は一人もない、犬の聲さゑしない。歩るく丈けにも全力を傾注しなければならない僕には足元のみに心奪はれて、唯線路の方に行くと云ふ意識より外に別に變つた感情も湧かなかつた。

普通の情死と違つて話相手がある譯ではなし、自分一個の苦痛を逃れる爲めに、自分の意志のまゝに動く者に、感傷的な涙もなければ、親が許さぬ戀故に―と、悲戀に泣き、死を盟つて愛の歡喜を死に依つて歎はんとする樣な華々しい氣も起らない。

---

## 平和なる植民地

豊水生

空もみどり
珈琲園もみどり
空につゞく
珈琲園のみどり
すみきつて
みどりとみどり
空ものどか
珈琲園ものどか
家に急ぐ父
珈琲運ぶ娘の姿
すれ合つて
ゑがほにゑがほ

此の頃まで黄色い穂波が風の吹くたびにサハ〳〵と何んとも言ひ言へぬ音を立てゝゐたが、つい二三日のちうに大抵は刈り取られてゐる。唯處々に殘り刈られてゐるのは遲播きの稻なのでせう。廣々とどこまで見ても靑々なる珈琲園の中樹と樹、列と列との間にどこまで續くか分らぬ位まで遠く雲の彼方まで續いてゐた黃色い稻も、つい二三日のうちに刈り取られて唯、珈琲のみが淋びしく殘つてゐる。枝が今にも折れんばかり良く成つてゐる吾が植民地には人の心もいつしか喜びの色が見ゑ出して來た。

---

時報詩壇

## 朽ちざる戀

晋一郎

文も見ず聲聞かず共
わが戀は
遠き彼方の山家より
風に追はれて
この胸に
道邊の花の色と香を
籠めて苦しき實を結ぶ
慕はしき君の姿に
臨ますとも
心のまゝにちず思ふ
香ぐはし姿は我がものぞ
我とわが胸抱きて
吻づけの自由も我がものなる
花の香も日だちと共に
消ゆるものぞ
離れし君を戀ふ心
などかく消ゑす
燃ゆるなる
いつの日逢はむ逢はず共
この我が戀は
さむるまじ

本紙六百九十八號文藝欄の「俺は百姓だ」は上田江風氏作右御斷り申します

へちまの水から發明した
ヘチマコロン
お化粧下に　白粉のとき水に
お髭剃のあとに　日やけ止めに
お肌を爽快に美しくする
世界に類のない化粧水
ヘチマコロン
MANUFACTURED BY G. AMANO TOKYO
東京　天野源七

SEMENTES NOVAS
CARLOS CORRADINI
Rua São Caetano, 42 —— S. Paulo

新しい種子

野菜、花類各種種物の新荷着、各原産地よりの直輸入品質優良發芽保證付

優良野菜種子其他の價格表

| | キロ瓦 |
|---|---|
| 伊太利南瓜 | 一八、000 |
| ちしや類各種 | 一八、000 |
| アルメイロン大葉 | 一四、000 |
| 圓形ベテラバ | 一三、000 |
| 人參 | 二0、000 |
| 玉葱カナリヤ種 | 二八、000 |
| シコリヤ・アマルガ | 一三、000 |
| シコリヤ・リザ及クレスパ | 一八、000 |
| 花椰菜（サンカエタノ） | 一五0、000 |
| 花椰菜（アルゲイラ） | 九0、000 |
| コウベ・トロンシユウダ | 二0、000 |
| 紫花豌豆 | 一0、000 |
| フエイヂヨン・トレパデイラ | 八、000 |
| フエイヂヨン・バイシヨ又アノン | 六、000 |
| 西瓜（サンタ・バルバラ） | 二0、000 |
| 支那辛菜 | 一0、000 |
| 佛國種白扁平蕪 | 一四、000 |
| 日本大根 | 一六、000 |
| 青長胡瓜 | 二八、000 |
| ピメントン・ドーセ | 三六、000 |
| ラバネテ各種 | 一四、000 |
| 甘藍各種 | 二0、000 |
| サルサ・リザ | 一三、000 |
| トマーテ各種 | 三0、000 |
| アルフアアア | 六、000 |
| オイカリプト樹種子 | 七0、000 |
| 大豆 | 二、000 |
| 噴霧器ウエルモール（一五リツトル） | 一00、000 |
| 英國製硫酸銅 | 二、四00 |
| 硫黄華 | 一、二00 |
| 智利硝石 | 八00 |

野菜園花園用機具藥品凡てを取揃へてあります
型錄價格目錄御請求あれば御送り申しあげます

## ▲日本近信▲

# 日銀の營業報告は
# 何にを語るか
## 不況を映す數字
### 正貨激減、外貨公債大激減

金解禁、世界的不況襲來等々は我が財界に非常な影響を及ぼしてゐる事は日銀の營業報告を見るに判然と我々の眼に前に繰擴げられる。在外正貨の全部食潰し、この補充を外貨公債の賣却で間に合しその爲め在外貨公債は九割八分まで食潰して仕舞つた、今度は何を以て補充の途を構ずるか

金準備は正貨現送の爲め僅か半年に二億四千萬圓を減じ、現在の在高八億二千萬圓である。營業利益金さへも諸課稅充當金を引きもどして利益金に繰入れると云ふ悲境である

東京二月廿二日の日銀の營業報告に依ると金解後所有外貨公債の激減は著しく特に變化のあつたものをあげれば

（一）在外正貨補充のために多大の所有外貨公債が賣却された

六六、九三七千圓　四年末
二、五八〇　五年末
差引六四、三五七千圓減少

（二）日銀保護預りの國債證券は信託會社爲替銀行が海外からの借入金を返濟するために擔保としたゝめ保護預りは減少した

二二四、八〇三千圓　四年末
一六七、〇八四千圓　五年末
五七、七一九千圓　減少

（三）金準備は正貨現送のため右發表による期間内に大減少し

一、〇七二、二七三千圓　五年八月末
八二五、九九八　六年二月末
二四六、二七五千圓減

（四）營業利益は上半期より減少したが損失金に繰入れてゐた諸稅引當金を夏期利益金に引きもどしたので純益額は前期よりも三萬三千圓を增加してゐる

## 全國の囚人に
## 休日を與へる
### 毎年二月十六日に

司法省では永らく全國五萬の刑務所收容者に向つて何等かの方法で緊張を與へ行刑の成績を擧げたいと鹽野行刑局長就任以來考慮中であつたが、今回その成案を得たので去る二月十六日から實施した。それに依れば一ケ年を四週期に分ち、その第一期を安全、第二期を實行、第三を衛生、第四を修養として各週間を緊張せしむることゝするもので然して第一の安全週間を徹定せしむる爲に二月十六日を休養日とし、全國一齊にその日は休養することになつた

## 日銀の大金庫
### 組立に一年半

日銀に備へつける大金庫は目下世界一と稱される大金庫で重量三千噸で米國にもないと云ふその金庫の部分品約一千噸がこの程橫濱入港の東海丸で到着、水上を東京に送り、吳服橋から陸揚し、大掛りな仕掛けで日銀地下室まで運び組立てに取りかゝつたが組立は約一年半もかゝり組立技師は特に米國の金庫會社から來朝してゐる

## 東京市の
# 産兒制限講演會
### さ―科學的に是認する
### 國家的に必要

無產階級が極貧線へ沒落する原因は、俗に『貧乏人の子澤山』のたとへに洩れず、收入以上に子供を增加する點にあるので、東京市社會局では市內十餘ケ所の市民館で非公式に之等カード階級の多產者に對し姙娠調節の相談を受けつけ相當好成績を擧げてゐるところが一方內務省衛生局の反對に會つて、未だ積極的に事業を擴張することが出來ない、然も『何とかして子供の出來ないやうに』と市民館や方面事務所へ相談に押しかける、

無產階級の女房連は不景氣による生活の窮迫と共に急速度に增加しつゝある怪しげな藥や手術が盛んに活躍し人道上ゆゝしき問題を起しつゝあるので、この現狀を放任して置く譯にゆかずさりとて公然と姙娠調節の方法を施行する事は內務省が許さず板ばさみの苦境にあるので、色々考慮中であつたが、諸外國の姙娠調節が失敗に終つてゐるのはたゞ民間にのみ委せ、國家又は公共團體の公力をもつて、これに臨まなかつた結果であるを注意し、この點を考慮すれば、內務省側の反對理由も根據を失ふとの見地から、近く積極的に正しい姙娠調節を實施することに決し、先づその前提として姙娠調節必要の科學的根據を廣く一般市民に訴へ、正しい姙娠調節の國家的に必要な理由を說きその具體的可能性を示す爲め市公會堂に於て斯界の權威者として世界產兒制限會議に出席した馬島僩氏や、安部磯雄氏等を講師として、丁年以上の男女のみを入場せしめて產兒制限講演會を開くといふ

## 張學良氏へ
## 勳一等

張學良氏に對する勳一等旭日大綬章御贈進傳達式が去る二月廿一日午後四時から奉天長官公署に於て行はれた、張學良氏は林總領事より謹んで勳章を拜受し

## 世相百態

### 有閑婦人の
### エロ行進曲

警視廳に屆け出でた今年の正月の家出人は九百六名、毎日平均三十名昨年同期に比すれば二百八十四名の增加、殊に注目すべきは、中流以上の家庭の有閑婦人が、マーヂヤンダンスホール等で他の男と四五日間の交際の後直にエロ關係に陷り子供まで棄てゝエロ行進曲を奏すと云ふのが滅切り殖へた事で、その他試驗の成績を苦にして家出する學生が著しく增加した、男五百十四名、女三百九十二名

### ◇東京人は
### 一年に八回
### シネマを觀る

東京市民の一ケ年間に活動寫眞映畫館に入る回數は一人平均八回で、東京市內外の二百二十八常設館の昨年中の觀客總數は約四千萬人と云ふ巨大な數を示してゐる

### ◇今月から
### 女給稅と附加稅

財政難の東京府が、カフェー・バーに目をつけ、新に設けた女給稅はいよいよ年度變りの四月から實施されるので、府は七十五名の檢稅員を動員して府內一齊に調查することになつた、女給稅は市部は一人につき月三十錢で女給五人以上の店に限り郡部は三人以上の店に限り稅金も經營者の負擔であるが、實際は女給が負擔することになり、女給さん達も大に反對運動に氣焰をあげたが、結局一人三十錢ならと云ふことになつて我慢してしまい反對運動を打切つたが、いよいよ實施期が迫るにつれ、町村によつては十五割乃至廿割の附加稅をつけようといふ計畫をもらしてゐるので、たつた卅錢と思つた女給達結局九十錢にもなるので「そりやアンマリだ」と大に憤慨してゐる

### ◇復活する
### 銀座の柳

道路改正で銀座の柳が取り除かれたのは可成り以前の事で當時銀座風情を破壞するものとて反對され且つ復活の話しがあつたが、今回銀座各商店聯合會は昔通り柳の並木復活を其の筋へ請願した、許可あり次第直に百四十本の柳を植へ夏頃までには十五年振りに昔懷しい銀座の柳を復活することにつとめてゐるといふ

### ◇女性尖端職業
### エアーガール

旅客輸送航空機に乘つてた客はサービスする、エアーガールは一九三一年式の女性新職業であるが、今回東京航空輸送會社ではこれが試驗的採用者三名の採用試驗を、芝の飛行館で行つた所僅か三名の採用に應募者百四十一名と云ふ多數に上つた、その過半は女學生其の他斷髮のモガや、百貨店の店員、商家の娘、圖太郎孃、銀座の女給等が集まり口答試驗を受けたが、これらのガールの給料は東京から淸水港まで往復で三圓を支給されるのだといふ

## 濱口首相の
### 登院と幣原代理の
### 總理代理解任

濱口首相の健康も快復、本月七日登院したが、幣原總理代理は即日解任となつた

Cia. Armazem Geraes de São Paulo
S. PAULO　SANTOS　RIO DE JANEIRO

聖市倉庫會社

資本金　八千コントスデレイス
取扱品、綿花、珈琲、穀類及其他伯國產品、或輸入品
市場委託販賣
荷送主の指定せる仲買人に見本或は最もよき條件取次
長期の保管に適當なる倉庫
銀行或は仲買商の前貸に對し當倉庫會社の倉荷證券を發行

聖市宛の發送　Barra Funda = Desvio Bandeirantes
サントス宛の發送　São Paulo Railway

事務所
聖市　Rua Libero Badoró, 41-8°. Caixa Postal, 1862 Tel. 2-6732
サントス　Rua 15 de Novembro, 10 Caixa Postal, 629 Tel. Cent. 2879
リオデヂヤネイロ　Rua Sacadura Cabral, 208 Caixa Postal, 770 Tel. 4-1460

マラリヤ病

ESANOFELE CONTRA AS FEBRES PALUSTRES
FELICE BISLERI & C. MILÃO

當丸藥を服用僅かに十五日で確實に全治します。小供には水藥のESANOFELINAが良い此の妙藥は各地の主なる藥店で販賣して居ます

EMILIO AJROLDI & CIA.
Caixa, 907 S. Paulo—Caixa, 2171 Rio de Janeiro

とうふ屋
コンデ街六一

取次販賣　シンガーミシン
最新式型洋服
叮嚀で期限確實
聖市コンデ街四三番
電話二―一三五〇
（常盤ホテルの隣り）
石井洋服店
レジストロ支店
主任　宮崎德松
（久保商店內）

聖ローレンソ
植民地土地賣出
ジユキア線アレクリン驛より三キロ
四千アルケール（全部原生林）
一アルケール三百ミル二年拂
米作―一等米產地だけに品質優良値段と收穫の差は奧地米作の比にあらず。
バナナ―山地栽培の眞價漸く認められ、ジユキア線バナナの聲價俄かにあがる。
蔬菜―サントス市場に近く有望。
カンナ―雜作―バタタドーセ
多角式經營に好適の條件を有す。木炭を燒いても運搬の便あり市場は近し、優に地價の數倍となる
鐵道開通　驛より植民地迄鐵道引込工事近々着手開通は二年內の豫定。鐵道工事後は地價騰貴する。今の內に申込ありたし。
「百聞は一見に如かず」實地御視察下さい
アレクリン驛案內人ナオニツオ氏
――詳細は左記へ御照會を願ひます
マルチンス植民社
日本人部主任　緒方留吉

COLONIZAÇÃO MARTINS
Rua General Couto de Magalhães, 18-sob.　Caixa Postal, 1820　S. Paulo

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Rua Cidade de Toledo, 25 —— Caixa Postal, 911
Telephone, 2837 —— Endereço Telegraphico "TOZAN"
SANTOS

サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
郵函……九一一號
電話セントラル二八三七號
電信略號「TOZAN」
弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

# 南聖海岸地帶視察に 農務長官一行出發

## 官有地開發施設に 既植民地視察研究

昨年十月革命後の聖州農務長官として最も樞要なる椅子に附いたドットール・ナバロー・アンドラデ氏は農事改良家として既に定評ある人で、就任以來州內農事改良に專心盡されつゝあるが同長官は就任早々から南聖海岸地帶視察の計畫がありたるも、公務多端の爲め之が實現に至らず、今日漸く機會を得て實行さるゝ事となつたので、先づジュキア沿線からイグアペ地方を一と通り視察と云ふことである、而して此の一行はナバロー長官を首めとし、隨員としてヴイジオリア農事改良課長、ドオリア移植民課長、テーレス植物研究所長等であるが、同長官一行は昨夜七時當市發の特別列車で下棧今朝サントス發で最初ジュキア沿線から視察開始と云ふ順序になつてゐる

今回の農務長官一行には邦人側からは白鳥海興支店長代理長谷川氏、並に總領事館勸業部の江越技師等が加はり、同方面の邦人發展狀態の說明に當る由である、尙ほ聞く處に依れば農務長官今般の巡視は南聖海岸地帶の官有地開發實施にあるは勿論なるも、他面同地方は日本人發展地として兎角一般から重要視され居るに鑑みて、之が實況視察も目的の一つとされてゐる、長官一行の巡視地方は、イグアッペ海外興業會社植民地を中心に其の附近一帶を視察される事となつてゐるが、順序としては周園を先きに、イグアペ海興植民地を最終に視て比較研究し六日に歸聖の豫定だと

---

## 革命特別裁判所 當分閉鎖か

聯邦臨時政府特別裁判は種々なる都合から最近閉鎖の儘にあるが、尙ほ此處當分此の儘閉鎖を繼續し、來る四月中旬頃から又々再開を噂されつゝあるも、同裁判所は最近事務甚だ閑散にて受理した事件も大略完結の模樣であるから事件のあるまで當分閉鎖と觀るは當れるか

---

## 聖州政府も 極度の節減

サンパウロ州政府に於ても現下の財政狀態に鑑みて、此の際各局共に極度の節減を必要とし、二、三日前大藏長官は各局會計課長を招集し、各局を通うじて約三割減の豫算編成を爲すことに決したと

---

## 總領事夫妻主催の Chá dansante

中島總領事夫妻は、當地在任二年四ヶ月殆んど一日の如く外人社交に力を盡し、我が國の地位を重きが上に更に重からしめたる事は一般の認むる處であるがそれが愈々近々歸朝出發と決したので留別の爲め來る十一日午後九時からホテル・エスプラナーダに於て舞踏會を催はすべく總領事夫妻の名を以て主として外人へそれ／＼案內狀を發した

---

## 遙々來伯した 加奈太實業團

豫て噂のあつた加奈太實業團一行は、ジョーヂ・ペリー氏を團長として總人員八十餘名の人數を以て最初に亞國に開催された英國產業博覽會に臨み、同國有力實業家と思切つた親善交換に成功して後去月二十八日首都リオ府に到着の『プリンスロベルト』號で無事着伯した、メーロフランコ外相、コロール勞働大臣其の他多數の出迎へを受け上陸市內を觀光したが、同夜は勞働大臣主催の歡迎宴があり、席上ペリー團長は同實業團の使命を前置きに現在の加、伯貿易を說き將來一層の親睦增進を希望した、因に同實業團の滯伯は一週間と豫定されてゐる

---

## 腸チフスの 流行に際し 豫防注射勵行

腸チブスは每年或る時期に流行を見るが裡にも本年は特に患者が多いので州衛生局防疫課にては全力を擧げて豫防に盡し本病の傳播を防ぎつゝあるが、何んと云つても豫防には豫防注射が一番効目があるから、未だ豫防注射を爲さざる者は一刻も早く豫防注射を爲すべしと防疫官が發表してゐる、顚ばぬ先きの杖此の場合邦人も豫防注射を怠るべからずである

---

## 基督復活祭の 新教徒聯合禮拜

來る五日(日曜)は基督教徒に取り最も意義深き復活祭であるのであるが、在聖市基督新教徒有志は此の日を記念に聯合禮拜を兼ねて信徒の大親睦會を催はす事としたから例年にも增し知己友人を誘ひ合ひ成るべく多數來會ありたいとの事であるが、是れに關する注意事項は左の通りである

一、場所。サンタマロ湖畔。電車は二十分每にラルゴダセより發車す。
二、時日。來る四月五日(日)午前十時禮拜式執行。
三、會費。無用。但し凡ての費用は當日の獻金に依る。
四、携帶品。聖書、讚美歌、辨當、古新聞、カネカ、ナイフ(カニヴエーテ)等。
五、解散。午後三時若しくは四時頃の豫定。
六、當日若し雨天の場合はルア、ガルボン・アエノ八五番の聖州義塾內に變更す。

---

## 日伯シ子マ巡業

娯樂に乾ひた田舍の同胞に日本趣味たつぷりな活動寫眞を觀覽に供し慰安を得させんとて工夫を凝しつゝある齋藤政一氏主宰の日伯シ子マ社では、今回新たに日本から大觀兵式並に觀艦式のフイツタを取寄せ之に加ふるに東京、大阪の發達した現狀を四方八方から美術的に撮影し之にブラジル語のタイトルまで附して日伯人共に一同諒解し得るやう仕立て上げ之をカフエランヂアからリンス、プロミツソンと巡業して好評を博しつゝあるは同胞慰安と日本の文化紹介とに効果ありとされてゐる

---

## 月子さん長逝

抱月氏の末亡人

東京電報としての紐育通信に據れば、明治大正の文壇に自然主義文學理論の完成者として、また劇壇に新劇革新運動を起して『藝術座』時代を作つた恩人としてよりも、松井須磨子との戀愛事件によつて、一層有名だつた故島村抱月氏の末亡人月子さんは、曾ては月子を抱く意味で、島村抱月と號したまでに愛された身に拘らず、一度び須磨子現はれ抱月氏が男ノラを氣取つて家出して以來、多數の子供を抱へて嫁ぎもせず、淋しい生活をつゞけてゐた處、ふとして流行寒冒におかされ去月初旬遂に此の世を去つたとは氣の毒な事とされてゐる

---

## 全伯國陸上競技大會 參加申込 期限迫る

來る廿九日天長節を期して擧行さるゝ全伯國陸上競技大會は各方面より興味を持つて待たれつゝあるが參加申込み期限も四月十日迄ですから地方よりの申込みは此の際至急申込まるゝ樣御注意する參加規定は次の如し

一、期日　四月廿九日午前八時開始
一、場所　聖市パウリスタノ運動俱樂部陸上競技場（都合に依り變更する事あるべし）
一、申込期限　四月十日迄
一、申込宛名　サンパウロ青年會
一、競技種目　C.P.3015

一〇〇米　一、六〇〇米繼走
二〇〇米　走巾飛
四〇〇米　走高飛
八〇〇米　棒高飛
一、五〇〇米　三段飛
五、〇〇〇米　砲丸投
一〇、〇〇〇米　圓盤投
四〇〇米繼走　槍投

一、小學生競技種目

男生徒
一〇〇米
二〇〇米
四〇〇米
八〇〇米繼走
走巾飛
走高飛

女生徒
五〇米
一〇〇米
二〇〇米
四〇〇米繼走
走巾飛
走高飛

一、參加規定
イ、申込は所屬團體より爲されたし
ロ、旅費自辨但し聖市滯在中の宿泊料は二割引さす
ハ、競技規則は國際陸上競技聯盟に準ず
ニ、一人三種目迄とす、但し繼走は此の限りに非ず
ホ、服裝は清潔にして競技者として無作法なる振舞を示すが如き事なき樣仕立て、着用すべし
ヘ、優勝決定法は三等迄とし一等三點、二等二點、三等一點とす
ト、各競技優勝者には優勝牌の向ふ一ケ年間の保有權を與へ三ケ年連續優勝せる者には永久に與ふ、各入賞者にはメダルを與ふ
チ、小學生競技の申込は各學校長の名を以てなされ滿十四歲以下の學童とす、申込書には必ず年齡記入の事

---

## 敎員希望者に 注意まで

最近本社便利部まで『敎員一名入用に付希望者あらば紹介ありたい』と申込みがあつたから、希望者は直接左記へ問合はさるゝを便宜とする

◎問合せ者心得事項
一、場所　ソロカバナ線アルヴアレスマシャード驛
一、校名　アルヴアレスマシャード第四小學校
一、生徒數　三十名內外
一、敎程　伯語若干解する者
一、時期　來る六月（早くても可）
一、責任者　前田藤市

---

## サントス港の 海岸賭博場は再開か

ワシントン前政府時代から閉鎖の儘にあるサントス海岸賭博場は、閉鎖後同市が豫想外の寂寥に陷り且つは諸外國船の出入港としても賭博の閉鎖永續は甚だ面白からずとして最近同市警察署長シセーロ大佐も是等の一般情勢に鑑みて諸條件提供の下に再開許可すべく目下研究中の由である

---

**謹告**

既に御承知の通邦貨當國爲替相場の關係上本邦雜誌類從前の賣價五「ミルレース」に就き當分の內五〇〇「レイス」也を値上するの已むなきに立到りたる次第此段御諒承願上候
尙圓價當總換算七「ミルレイス」を超ゆる如き場合には更に五〇〇「レイス」也を値上可仕候

**中矢商店**
**遠藤商店**

---

**廣告**

マリリア町附近に於て四ケ年契約步合作者を募集いたします
場所同町より八キロ米突地點
御希望の御方は左記へ御照會下さい
パウリスタ延長線マリリア驛
富水今朝一方
**萩尾平藏**

---

**GRANDE PENSÃO AVENIDA**
Familial

新經營者に依り室內全部改造、各室共家具呼鈴付
食事は清潔、美味
Phone, 2-5240
Av. Brig. Luiz Antonio, 61
sobrado

---

**內科專門醫**

診斷所
診察時間　自午前九時　至午後五時
Rua Senador Feijó, 1 1°and.
醫師　Dr. Carlos Nose
助手　竹下貞一

---

ゼエツリーナ町の
一番安い店は
**山下藤太郎商店**

---

**求養蠶希望家族**

蠶室新築間口十米、奥行四十米
蠶器具一切日本直輸入品
桑園二三年もの十万五千本
詳細は左記へ御照會
**三浦勇**
Monte Alto L. Paulista

---

**尋人**

青森縣人　**野宮豐**　廿八歲
右の者の現住所知り度きに付本人又は御存知の向は當館宛御一報相煩度し
昭和六年三月廿五日
在サンパウロ
**日本總領事館**

---

**HOTEL TOYO**

御料理
御旅館
**ホテル東洋**
前園次郎
ソロカバナ線プ・プルデンテ驛前

---

**文化ペンソン**

御食事は御自由に外でお還ひする簡易な文化ペンソン遠藤を是非とも御利用下さい
聖市コンセレイロフルタード街八
**遠藤常八郎**
電話二一一〇三五

---

NIPPO-BRASILEIRA
CLINICA DENTISTA
**齒科醫**
**村上眞市郎**
電話：二一-三〇二九
聖市コンデ・デ・サルゼダス街三（中矢商店の前）
日伯齒科醫院

---

日本品罐詰、ケズリ節、乾麵、イリコ、淺草海苔、カンピヨー、菓子、酒肴、金物、小間物、反物
內外雜貨食料品各種
**矢野商店**
コチア
ンニョペリョ

---

荊妻春代儀藥石効なく去る三月廿四日遂に永眠致し候間生前辱知諸賢に謹告仕り候
尙葬送に際しては深甚の御芳情を賜り候段略儀ながら紙上を以て御禮申上候

ソロカバナ線ランシャリヤ驛パストス移住地
夫　板垣恭熊
父　板垣伊八
親戚總代　豐田仁吉　山室弘造
友人代表　中島清二郎　青木八十治　前田幸一

---

次男滿儀急病の處養生不相叶去三月拾九日午後八時突然死去仕候間生前辱知諸彥に御通知申上候
尙葬送之儀は翌廿日プロミツソン町共同墓地へ埋葬致し候
追而葬送之際は遠路御會葬被下且過分の御香奠を辱し略儀乍紙上を以て御厚志難有奉深謝候

昭和六年三月廿一日
父　東條善藏
母　キク
弟　善也
親戚友人一同

---

**馬鈴薯及野菜栽培に好適な土地**

面積五十アルケールス
市內電車ボスケ・デ・サウデ行終點より五分間にて達し得る聖市郊外良き車道に面す
好條件にて賣却す
詳細は本社便利部水野宛

## 齋藤傳鬼坊之卷（四）

お里を、如何ばかり驚かしたことであらう

『吁ッ―』

と驚愕の叫び聲をあげて、お里の體は棒のやうに立ち盡した。

『それッ女を浚つて行くんだ』

躍り掛つた數人が矢庭にお里を捩倒さうとする。

『何をする、女と侮つて無禮をすると承知しませぬぞ。』

と叱咤睨みつけた所は、遉に武家の娘、その權幕に無賴漢達も一度は驚いたやうだが、そこは女と男の相違ばかりでなく、六人の男が取巻いた一人の女だ忽ち捩倒されて縛り上げられてしまつた

カユミあるデキモノには
ピシノール軟膏

『あれいーッ』

深夜の靜寂を引裂くやうに、悲鳴が聞へたが、それもやがて木闇に消へてしまつた

地上にこんな悲劇が起らうと相關せず、月は滿天にその美しい微笑を擴げて、相變らず優しい面を見せてゐる

### 四、始めて得たる自信

それから五日の後、旅姿きりゝとした主馬之助の姿が、鶴ケ岡八幡の石段を下りて來た。彼の面上には最早何らの疑ひの雲も見出せない。七日七夜の水垢離祈願に、彼は何を得たか、勿論神より妙術を授けられると云ふ事のあるべき筈はない

―心の外に何物もなし―

夢中に得たこの言葉こそ、彼の或る心境を築き上げたものであらうか、七日七夜の斷食祈願にも、彼は容易ならぬ心魂を練つてゐる。其處に何らかの悟入する所があつたのだらう

トラホームには
【タカ點眼藥】

彼は例の大銀杏の傍らも通つた―許婚の女が惡漢達に浚はれて行つたことも知るに由なく―そして彼は武者修業の旅にと、鎌倉を出發したのであつた

主馬之助が鎌倉を出はづれると見え隱れに跡をつけてゆく數人の男があつた。一人は主馬之助と同じ位ひの武士で、餘の五六人は五日前の晩銀杏の大樹の蔭から飛び出して、お里を奪ひ去つた破落者達だ。どうせこの武士の爲に金で買はれてやつた仕事に相違なく、主馬之助を追ふのも、その任務の續きと思はれる。それにしてもお里の姿の見えぬのは何れかへ隱つてしまつたものに違ひない

藤澤の宿を出端れると、海岸の松原道、いつしか初春の日も暮れて、うそ寒い風が吹き出したが、一向平氣な主馬之助は、夜道を樂しむかの樣に、別に急ぐでもない足を運んだ

まだ月の出には間がある―

海から來るほの明りに、松原道の拾ひ歩き、浪の音がザア、ザザアと氣持よく響く

この時に念入りに蹤をつけて來た例の者共、侍が覆面すると破落者達は尻からげ、手につばをして力む。これから暴力手段に出でやうとするのだ

選ばれた一人の小者がドン〳〵と駈け出して行つて、主馬之助の脇を擦り拔けようとするかの如く、ドンに肩に突き當つた。

『ア痛えッ……サンピン何の恨みがあつて己れを小突いたんだ

これが喧嘩の切つ掛け。よくある手だ

『貴樣の方から突き當つて置きながら、咎め立てをするとは無禮千萬、氣を付けろ。』

『何にイ、おう三ピン、酒落れた事を云ふねえ、慥かにお前が小突いたんだ、さ、何の恨みか云つて貰いてえ、次第によつちやあ承知が出來ない。』

『さては貴樣は無理難題を云ひかけて旅人を苦しめる道中の惡漢だな。』

この上無禮を働くに於いては、一刀の下に斬り捨てるぞ、と、云はぬばかりに身構えた主馬之助

『面白え、已を斬る氣だな、かう皆んな手を貸して呉れねえ。』

プログラムは豫定通り進行してバラ〳〵ッと駈け寄る仲間、何んだ〳〵だと聞けばこの武士と喧嘩だと答へる。そりや面白えとばかりに、ギラリギラリと大刀を拔く

『これ、お前達は何を速まるのだ、引け引けッ、身共には何も喧嘩の意志はないぞ、怪我せぬ中に引退れッ。』

『何を云やがるんだ、汝の命は貰つた。』

二三人一度に斬込む向ふ見ず、主馬之助飛び退いて止むなく拔く關の孫六

『よく〳〵命の入らぬ奴等だ、身共の劍が動けば、貴樣達の首は胴に着いてゐないぞ。』

『何をッ、酒落臭え。』

四方から斬り込む無暴な大刀、無暴なだけに侮り難い所がある火華が散つたのが二三回、主馬の體が左に動いたかと思ふと、暗中一閃、悲鳴をあげて一人は斬り殪された。續いて右に動けば右手の胴斬り―一擧に二人迄殺されて、向ふ見ずの破落戸者達の氣勢は忽ち崩れてしまつた彼等がチリ〳〵ッと後退りした時に、覆面の武士が飛鳥のやうに刄を振り翳して飛び込んで來る。無言の一刀眞向微塵と來たその一刀は實に凄い程冴えてゐる。これも亦一流の達人と察せられた。この裂刄に遉がの主馬之助も驚いて身を躱したが、間一髮の危さだつた

---

**Dr. S. TAKAOKA**
MEDICO E OPERADOR
Rua Fagundes, 8　S. Paulo

診察時間　午後三時より六時まで
ドクトール　高岡專太郎
聖市ファグンデス街八番　電話七―四六八三

---

**ESCRIP. DE NAOJI ATSUMI**
R. Ypiranga, 13-1°. 4 Caixa, 3794 S. Paulo

世界は我が市場なり
農產物委託及機械器具購入食糧品取扱等
特に歡迎
（應無料御相談）
財界仲立斡旋業
厚味直治
聖市イピランガ街十三―一階四號

---

**Y. Kinjô**
Cirurgião Dentista
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua
Conde S. Joaquim
Telephone, 7-3384
São Paulo

齒科醫
金城山戸
聖市コンデサ・サン・ジョアキン二六番
電話七―三三八四

---

お腹ノ虫ヲ下シマシヨウ!!!
大河内藥化學研究所調劑
セメンエン
(Santonina)
（錠劑二十粒入）
到ル所ノ有名ナ藥店及ビ日本人商店ニアリマス
サンパウロ市
大河内藥化學研究所
郵函一一〇八二號

---

**F. S. Hampshire & Companhia Ltd.**
S. Paulo : Rua Alvares Penteado, 21 sobrado
Santos : Rua 15 de Novembro, 147 sobrado

KAWACHI-MARU Sahira' de Santos no dia 2 Maio de 1931

母國へ一番早く着く船
神戸まで　サントスから六十三日
日本郵船の船は每月一回南阿經由神戸に向けサントスを出帆します
船內衞生設備の完全、食事の優秀、乘組員の懇切については定評があります

◈河內丸　五月二日　サントス出帆
神戸又は橫濱迄
一等　二、三〇〇ミルレース
二等　一、六〇〇ミルレース
三等　一、〇〇〇ミルレース

○日本から御呼寄せの便法
日本から呼寄せらるる方の乘船賃を當地郵船代理部へ豫めお拂込みになれば乘船券發行指圖書を差上げます、その指圖書を日本內地の御本人にお送りになつて乘船地の郵船支店で乘船券と引換へられるのです、の取扱は送金の費用や手數が省け且つ最も安全な便法であります
●出帆日取其他詳細は上記代理店へ御照會願ひます

日本郵船會社

---

**BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.**
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 — Rio de Janeiro

キリトリテ手紙ノ表ニハサレタシ

リオ、デ、ジャネイロ
橫濱正金銀行支店

郵便送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本內地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全く無手數料にて御鄉里の受取人へ送り屆け申し上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶橫濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de São Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り下されたく候

預金
日本貨定期預金利息　六ヶ月以上　年四分五厘
伯貨定期預金利息　六ヶ月以上　年四分五厘
　　　　　　　　　一ヶ年以上　年五分
伯貨當座預金（小口）　年四分
預送金用紙は御請求次第直に御送り可致
御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候
預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候間御申込の際最寄郵便局御指定相成候はゞ御便宜に有之候

---

**大阪商船會社**
代理店　Santos : HOULDER BROTHERS & CIA. LTD. Rua do Commercio, 35
代理店　S. Panlo : THEODOR WILLE & CIA. Rua Libero Badaró, 52

日本へ一番早く着く優秀な新造客船
◉北米經由サントス日本間六十日に短縮
【命令定期每月一回】
□日本へ　らぷらた丸　四月十三日サントス發　四月十五日リオ發
□日本より　はわい丸　四月二十五日サントス着
○御歸朝客には神戸から御鄉里內地各港迄弊社船無賃乘繼の特典を設けました、但し沖繩行は各等五割引
○日本より家族御呼寄船賃支拂便法は左記へ御照會願ひます
サントス駐在員　酒寄守
Caixa Postal, 388 Santos